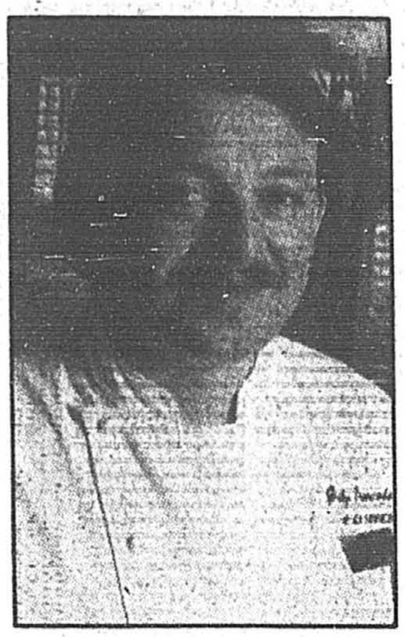
SÉCURITÉ
CROIX BLEUE CANASSURANCE
Un plus dans votre vie.
(514) 286-8403

La Presse
LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMÉRIQUE

7050 JEAN-TALON EST PRÈS DES GALERIES D'ANJOU 352-1010
VU
LA HAUTE TECHNOLOGIE Nikon POUR VOS LUNETTES

Aujourd'hui: Partiellement ensoleillé
Minimum 19° Maximum 31°
Demain: Mélange de nuages et de soleil
DÉTAILS CAHIER SPORTS
• MONTRÉAL, MERCREDI 17 JUILLET 1991 107e ANNÉE Nº 262 68 PAGES, 6 CAHIERS
Îles de La Madeleine: 1.00 50¢ Taxes en sus

Aujourd'hui



C 1 NOUVEL HÔTEL NOUVEAU CHEF

Jacky François, chef au nouvel hôtel Inter-Continental, propose une cuisine française influencée par 17 ans passés aux États-Unis.

B 3 EDITH CRESSON ET LE JAPON

Dans une entrevue à la chaine ABC, le premier ministre français Edith Cresson réitère ses critiques contre l'expansionnisme japonais.

E 1 TPS EN AVRIL: 1,2 MILLIARD

La TPS a rapporté 1,2 milliard au gouvernement fédéral en avril et un total de 3,4 milliards pour les quatre premiers mois de 1991.

Sommaire

Annonces classées
Immobilier ..... B6 à B10, C3
marchandises C3, C4
emplois ..... C4 à C6
automobiles C6, C7
propositions d'affaires E8
Arts et spectacles
informations ..... A8 à A12
horaires E10
Bandes dessinées B8
Bridge C6
Décès C8
Économie ..... E1 à E8
Éditorial B2
Êtes-vous observateur? ... B6
Feuilleton B9
Horoscope B7
Le monde B3
Mots croisés C4
«Mot mystère» C3



La déchirure de la toile du Stade: Lavalin décline toute responsabilité

GILLES NORMAND
du bureau de La Presse

QUÉBEC

La Régie des installations olympiques (RIO) dépêchera deux émissaires en Europe, pour consulter une dizaine d'experts allemands, français et italiens qui ont une connaissance solide des structures légères et des toiles d'imposantes dimensions, en quête de recommandations déterminantes pour l'avenir du toit du Stade.

Entre-temps, le concepteur de la toile amovible, la firme Socodec-Lavalin, que la RIO tient pour responsable de la déchirure survenue par de grands vents, le 27 juin dernier, a rejeté hier toute responsabilité et exprimé son refus d'entreprendre quelque réparation que ce soit à ses frais.

Une situation que le président de la Régie, Pierre Bibeau, ne considère pas comme désespérante puisque la vitesse à laquelle Socodec-Lavalin a répondu à une mise en demeure que lui envoyait la RIO, le 11 juillet, témoigne selon lui d'une conscience de la limite des délais et d'une ouverture à la négociation.

Les deux organismes tenteront en effet aujourd'hui d'entamer des pourparlers, a indiqué à *La Presse* le président de la RIO, fort soucieux de trouver un moyen d'accommoder le Salon de l'agriculture qui devait être tenu dans le Stade à l'automne. La direction de la RIO s'efforce en effet de minimiser l'impact de l'accident de la toile sur ce salon, d'une durée d'une semaine à la fin d'octobre, pour éviter une poursuite en dommages et intérêts qui pourrait être considérable.

Quant aux deux envoyés spéciaux en Europe, Serge Talbot, conseiller au président, et Michel Brissette, vice-président responsable des immeubles et équipements de la RIO, ils s'envoleront de Mirabel samedi, et veilleront à recueillir des recommandations d'experts au cours de la semaine prochaine. Ils s'efforceront de faire vite, avant les grandes vacan-

VOIR LAVALIN EN A 2

Gorbatchev arrive avec son chariot

RÉAL PELLETIER
envoyé spécial de La Presse

LONDRES

Un bon gars Gorbatchev! Quand même. On commençait à en douter depuis quelques jours, son cahier de revendications rendu public vendredi dernier ayant suscité scepticisme chez les Sept et sarcasme dans la grande presse anglo-saxonne ambiante. Les chefs des grands pays industrialisés ont tenu hier à lui rendre hommmage en saluant le nouvel esprit de coopération de l'URSS sur la scène internationale, esprit «qui a tant fait pour réduire les tensions Est-Ouest» et pour «renforcer le système multilatéral de paix et de sécurité».

Dans leur déclaration politique commune en 16 points (le volet soviétique arrive en douzième place), les Sept ont du même souffle promis de «soutenir» les efforts de l'URSS «en vue de créer une société ouverte, une démocratie pluraliste et une économie de marché». Gorbatchev est arrivé à Londres hier soir justement pour causer un peu de ce «soutien».

Les Sept attendaient de Mikhaïl Gorbatchev un plan de réformes solidement charpenté, finement ciselé. Un de ces programmes bien développés comme les chérissent les décideurs des pays «évolués», avec des échéances, des priorités et plein de tableaux et de graphiques à l'appui, en quadrichromie sans doute. Un programme aussi avec des lignes pointillées au bout desquelles apparaissent les symboles sacrés de la société industrielle: les chiffres.

Le président soviétique leur a plutôt remis, pêle-mêle, une liste d'épicerie longue comme le bras, propre à remplir un chariot chez Provigo plutôt qu'un panier au dépanneur.

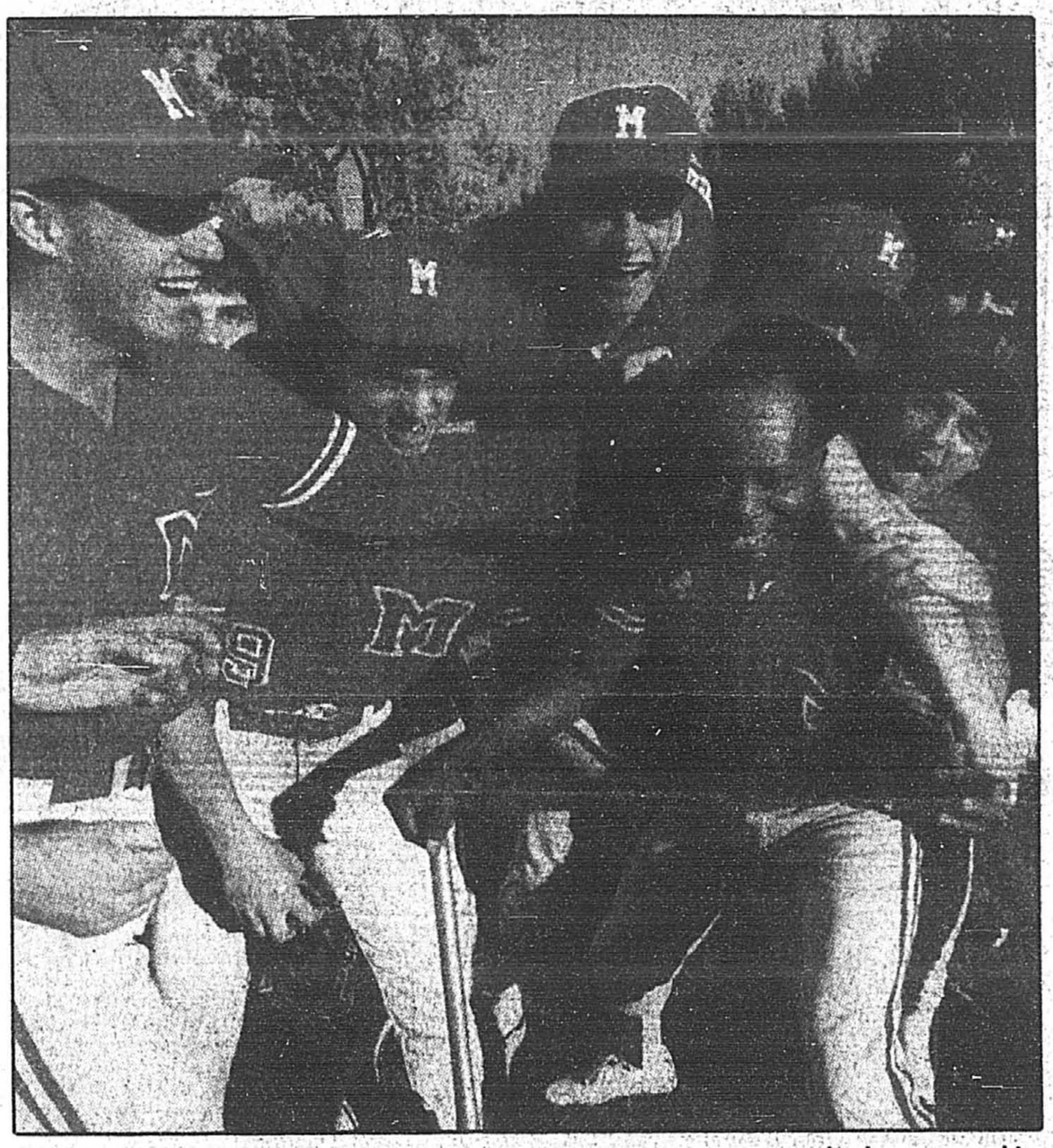
«Shocking!» lui a-t-il été répondu dans les salons du G-7, où on respecte le vocabulaire de l'hôte.

Facile.

Quand, dans un building gigantesque comme l'URSS, le toit idéologique coule, que les fondations nationales se fendillent, que la chaudière économique a des ratés et que les souris grignotent le filage du pouvoir — et pendant que les élites de céans collent au penthouse en dégustant caviar-vodka tout en causant politique — tu les commences par quoi tes réformes?

VOIR GORBATCHEV EN A 2

Drogue ou racisme?



Marc Germain, 46 ans, coach de baseball: «Nous ne voyions pas ce genre de choses, quand je suis arrivé au pays, en 1956.»
PHOTO ARMAND TROTTIER, *La Presse*

Hochelaga-Maisonneuve se défend: ce sont les revendeurs de drogue

ÉRIC TROTTIER

«Il n'y a jamais eu de guerre raciale dans Hochelaga-Maisonneuve. Si des Blancs se sont battus avec des Noirs, c'est à cause de la drogue et de la prostitution, rien d'autre.»

Les représentants de groupes communautaires, le député préquiste Louise Harel, de même que plusieurs agents du poste 52 de la police de la CUM ont confirmé à *La Presse*, hier, ce que plusieurs citoyens du quartier de l'est de la ville savent depuis un bon moment: des familles de criminels bien connues ont provoqué les querelles à caractère racial qui se sont récemment déroulées afin de sauvegarder le contrôle sur leurs activités illicites.

Normand Robert, directeur du Pavillon d'éducation communautaire du quartier Hochelaga-Maisonneuve, est clair: il n'y a pas plus de racisme dans l'est qu'ailleurs à Montréal. «Trois familles dominent le commerce de la drogue depuis des années, un peu à la manière des Dubois dans Saint-Henri. Ces gens-là ne regardent pas la couleur de la peau. Ce qu'ils veulent, c'est conserver leur marché.»

VOIR DROGUE EN A 2

...Et il ne partira pas les mains vides, affirme le secrétaire d'État américain

d'après Reuter et AFP

LONDRES

Le secrétaire d'État américain, James Baker, a déclaré hier que Mikhaïl Gorbatchev ne quitterait pas Londres les mains vides après sa rencontre aujourd'hui avec le Groupe des Sept.

Au cours d'une conférence de presse donnée au terme de la deuxième journée du Sommet de Londres, James Baker a en revanche souligné que rien ne garantissait la conclusion d'un accord définitif sur le traité américano-soviétique de réduction des armements nucléaires stratégiques START.

Gorbatchev «ne partira pas les mains vides, il y aura un certain nombre de choses que les pays présents ici accepteront de faire», a-t-il dit.

Il a précisé que le chef de l'État soviétique pouvait espérer une aide à l'intégration de l'économie soviétique dans le système financier international.

L'aide à l'URSS des grands pays industrialisés portera également sur la réforme du système de distribution des produits alimentaires, l'investissement dans l'exploitation du pétrole et du gaz naturel et la reconversion de l'industrie militaire soviétique dans le secteur civil.

Prié de dire si ce catalogue excluait une aide financière directe, le chef de la diplomatie américaine a répondu: «Si vous parlez de prêts en devises, il ne vient pas pour demander ce genre de chose.»

VOIR MAINS EN A 2





Nous ne pouvions célébrer le 15e anniversaire des Jeux de Montréal sans l'apport personnel de monsieur Jean Drapeau. «Il me faut protéger mon temps, je n'accorde plus d'entrevue», a d'abord répondu le «Père des Jeux» avant de consentir au moyen terme: rédiger lui-même son texte. Ce qu'il fit. *La Presse* lui en sait gré.

«Du terrain de jeu... à l'Olympisme»

1. «L'idée maitresse de la recherche et de la tenue des Jeux olympiques à Montréal — faut-il le rappeler? — n'était nullement la présentation d'un colossal spectacle sportif mondial.

«Pour le commun des mortels au Canada, avant la présentation des Jeux olympiques de 1976, le sport c'était quoi? C'était les grands spectacles sportifs professionnels lucratifs.

«Dans le domaine amateur, c'était des jeux. Nos villes aménageaient des espaces qu'elles nommaient «terrains de jeux» (play grounds), où les petits et les adolescents, parfois même avec leurs parents, allaient jouer pour s'amuser ou pour se reposer du travail quotidien.

«Le vocabulaire courant étant un vocabulaire de jeux, les installations, piscines, pistes de course et autres, ne répondaient généralement pas aux dimensions réglementaires. Les piscines s'appelaient des bains publics, utiles sans aucun doute, mais rares et aux dimensions déterminées par les emplacements disponibles.

«Dans l'ensemble, les règles de chacune des disciplines, course, natation, plongeon, athlétisme, et les autres, étaient soupçonnées plutôt que connues, fréquemment remises en question par les joueurs eux-mêmes. Ne parlons pas des arbitres. D'une part, les exigences de l'art d'arbitrer et, d'autre part, les réactions des joueurs et du public partisan, avaient pour effet de repousser plus que de séduire les candidats.

«Les 'jeux', alors, c'était, bien sûr, beaucoup de bonne volonté, louable et prometteuse, mais les promesses n'atteignent généralement pas la floraison.

«Exagération? Oh, que non! Il suffit de feuilleter les imprimés de toutes catégories, journaux, revues, magazines, circulaires, et de se rappeler le rôle de la radio et de la télévision avant 1972, date des Jeux olympiques de Munich, pour constater le peu d'intérêt accordé aux sports pourtant reconnus comme olympiques et aux sportifs qui s'y adonnaient. Sauf, peut-être, une fois tous les quatre ans à l'occasion des Jeux quelque part, mais, même dans le monde entier, la clientèle de la télévision et de la radio n'atteignait qu'un pourcentage bien inférieur à celui qu'il est maintenant. L'intérêt de la masse ne justifiait pas alors de faire davantage.

«Depuis 1896, le Baron Pierre de Coubertin avait réussi à insuffler à l'Olympisme sa signification et son esprit originels des temps antiques et il avait fort justement prévu, pour son nouvel espace, l'immensité du globe terrestre.

SUITE À LA PAGE B1

EUROPE
ÉTÉ 1991
PARIS TOUTE L'ANNÉE
PARIS À PARTIR DE 399 $
NICE À PARTIR DE 499 $
NANTES À PARTIR DE 399 $
TOULOUSE À PARTIR DE 399 $
LYON À PARTIR DE 399 $
NOUVEAU
MULHOUSE À PARTIR DE 399 $
LONDRES À PARTIR DE 399 $
TAXE D'AÉROPORT: 42$ EN SUS
288-4800
800 EST DE MAISONNEUVE MÉTRO BERRI-UQAM
PERMIS DU QUÉBEC
NOUVELLES FRONTIÈRES

SUITE DE LA UNE

LAVALIN

La déchirure de la toile du Stade: Lavalin décline toute responsabilité

ces d'août, période où on ne trouve plus âme qui vive dans les milieux d'affaires en Europe. La RIO sollicitera également des opinions auprès d'experts américains, après quoi, a expliqué Pierre Bibeau, on invitera trois ou quatre de ces spécialistes à siéger sur un comité qui devra exposer une solution adéquate, pour qu'on en finisse avec les coûteuses déchirures de ce kevlar, quitte à se tourner vers un toit fixe.

En plus d'établir un diagnostic précis, c'est-à-dire les causes de ces déchirures qui se sont multipliées depuis l'installation de la toile le 1er avril 1987, le comité devra chercher une solution permanente en revoyant le design, le concept, voir si allonger les câbles suffirait pour que la toile résiste aux vents. À défaut de garantir une solution fiable à 100 p. cent, le comité aura mandat de se tourner vers un autre concept que la toile amovible.

Négociations ou tribunaux

Pierre Bibeau espère en venir à une entente avec Socodec-Lavalin. Mais à quelle sorte d'entente pense-t-il?

Impossible d'obtenir beaucoup de précisions compte tenu du contexte de négociations, mais l'urgence de la situation laisse croire qu'il serait étonnant que le concepteur de la toile en assume seul les dommages.

«Jusqu'ici, la RIO n'a rien payé pour les déchirures subies par la toile du Stade olympique. Même dans le cas où un tribunal d'arbitrage mandaté par le gouvernement du Québec avait établi que Lavalin ne pouvait être tenue responsable d'une déchirure entraînant des coûts de 800 000$, en 1988, puisque la RIO n'avait pas encore accepté la livraison de la toile au moment de l'accident. La firme avait dû assumer ces frais», souligne Pierre Bibeau.

La RIO n'était pas d'accord avec la décision du tribunal, mais celle-ci était sans appel. «Autrement, nous aurions contesté le jugement.»

Plus récemment, Lavalin réclamait 42 millions de la RIO, en plus des 117 millions du contrat «clés en main» signé pour le parachèvement du mât du Stade et pour l'installation de la toile. Le Centre d'arbitrage commercial national et international du Québec forma donc un autre tribunal d'arbitrage, avec pouvoir de décisions exécutoires et sans appel, qui trancha la poire en deux, forçant la Régie des installations olympiques à débourser une vingtaine de millions supplémentaires à Socodec-Lavalin.

Une saga qui fait dire aujourd'hui à Pierre Bibeau: «Si les négociations avec le concepteur ne nous satisfont pas, nous nous adresserons cette fois aux tribunaux de compétence civile, mais nous ne comparaîtrons plus devant le tribunal d'arbitrage.»

Il semble que seul le Salon de l'agriculture, qui s'était tenu l'an dernier du 27 octobre au 4 novembre, aura à subir des contrecoups de la situation, puisqu'on estime que les réparations seront terminées pour le 15 novembre.

«Nous avons entrepris des discussions avec les salons ADA, le promoteur, pour tenter de minimiser l'impact. Nous avons de l'espace, nous explorons d'autres possibilités, comme l'aménagement d'un chapiteau à l'extérieur et la tenue du casino de ce salon au niveau 300, où on ne souffrirait pas de l'absence de la toile», explique le président de la RIO.

Tout indique que les autres salons importants, comme celui de l'auto en janvier (le plus important avec des revenus nets de 700 000$), le salon nautique après et le salon de l'habitation en mars, ne seront nullement incommodés.

Des travaux pour l'aménagement de gradins populaires et l'installation d'une poutre pour fixer un nouveau tableau électronique ont fait en sorte que la RIO s'est retenue de louer ses espaces, ce qui explique qu'il n'y ait pas d'événements, par exemple des spectacles, à décommander. □



PHOTO REUTER

Le président soviétique Mikhaïl Gorbatchev arrivait hier à l'aéroport d'Heathrow en compagnie de son épouse Raïssa. M. Gorbatchev s'adressera aujourd'hui à Londres aux chefs d'État et de gouvernement des pays membres du G-7 à l'issue de leur rencontre.

GORBATCHEV

Gorbatchev arrive avec son chariot

Les boys de Harvard avaient bien tenté, en prenant une bière au sous-sol avec l'économiste de confiance Grigori Yavlinski, d'esquisser un programme de reconstruction «montrable» aux Sept. Gorbatchev n'a pas voulu. Ou n'a pas pu. L'histoire le dira. Il a préféré piger des idées à droite et à gauche, en ménageant la susceptibilité des médaillés et des mandarins, puis les a alignées sur une feuille. Vexé, dit-on, Yavlinski n'a pas voulu l'accompagner à Londres.

Probable que Gorbatchev, quitte à se faire tourner en ridicule chez les voisins, n'a pas voulu compromettre absolument la paix familiale, déjà suffisamment pertubée, sachant très bien que de toute façon, les pays riches ne pouvaient pas tout lui refuser après avoir dansé chacun son tour avec lui au son de la perestroïka.

Les espèces sonnantes ne feront peut-être pas beaucoup de bruit dans sa gamelle quand il rentrera à Moscou, mais plusieurs organismes internationaux pourraient lui avoir fait une fleur: le Fonds monétaire international, la Banque mondiale, le Club de Paris.

Les Allemands pourraient avoir réussi à convaincre leurs homologues d'acheter des produits soviétiques. Du pétrole par exemple, ce qui exercerait une pression à la baisse sur les cours mondiaux, mais il ne semble pas que les Américains soient très chauds.

Au déjeuner de travail de Lancaster House hier, il y a eu trois services de café après le repas. □

MAINS

...Et il ne partira pas les mains vides, affirme le secrétaire d'État américain

Quant au traité START, James Baker a souligné que les négociations n'avaient pas évolué depuis son départ de Washington après une séance marathon de travail avec son homologue soviétique Alexandre Bessmertnykh.

S'il a jugé très probable que le sujet serait discuté par les présidents Bush et Gorbatchev, il a dit ignorer s'ils entreraient dans les détails.

«Nous ne sommes pas du tout dans le cas de figure où un problème est mis de côté pour que les deux présidents puissent le boucler», a-t-il dit. «C'est un traité très sérieux. Il concerne l'équilibre des forces stratégiques pour les 20 années à venir et nous ne voulons pas faire d'erreur.»

Les dirigeants des sept grands pays industrialisés ont par ailleurs accordé hier, dans une déclaration politique, un soutien prudent et conditionnel aux réformes en cours en URSS et appelé au renforcement du rôle de l'ONU pour le règlement des conflits.

Dans une déclaration séparée sur le contrôle des ventes d'armes conventionnelles et la non-prolifération des armes nucléaires, les participants au Sommet de Londres ont affirmé leur volonté d'empêcher dorénavant qu'un pays puisse, comme l'Irak, «acquérir un arsenal militaire massif qui va bien au-delà de ses besoins de défense et qui menace ses voisins».

Le G7 (États-Unis, Japon, Allemagne, France, Grande-Bretagne, Italie et Canada) a souligné dans sa déclaration politique publiée au deuxième jour des travaux du Sommet de Londres que son soutien aux réformes fondamentales en cours en URSS est «aussi solide que jamais».

Les dirigeants occidentaux soulignent cependant que les changements intervenus en Europe du fait de la nouvelle diplomatie soviétique doivent s'étendre au théâtre asiatique, une allusion aux négociations en cours entre Moscou et Washington sur le désarmement, à l'équilibre militaire en Asie et aux problèmes régionaux tels que le Cambodge ou les îles Kouriles occupées par l'URSS et revendiquées par le Japon.

Le G-7 a affirmé son engagement à soutenir l'URSS dans ses efforts pour «créer une société ouverte, une démocratie pluraliste et une économie de marché» et «souhaite» qu'une solution «démocratique» soit trouvée pour les pays baltes.

Loin d'oublier les pays d'Europe de l'Est, les Sept affirment leur ferme engagement à «apporter un soutien total» aux réformes visant à l'économie de marché et la démocratie. Ils ont lancé un appel à l'arrêt des violences en Yougoslavie.

Les Sept ont souligné qu'il n'est pas question de lever les sanctions contre l'Irak aussi longtemps que ce pays n'aura pas appliqué toutes les résolutions de l'ONU et jusqu'à ce que le peuple irakien et les pays voisins soient assurés d'être à l'abri «de la répression ou d'une attaque».

«Nous nous engageons à rendre l'ONU plus forte et plus efficace afin de protéger les droits de l'homme, maintenir la paix et la sécurité pour tous et pour dissuader les agressions», affirment la déclaration politique du G-7.

Sur le plan humanitaire, le G-7 reprend l'idée anglo-allemande de désigner un adjoint au secrétaire-général des Nations unies responsable, en cas de catastrophe naturelle, de famine, de guerre ou de mouvement de masse de réfugiés, d'organiser «une réponse internationale rapide et concertée».

En ce qui concerne la question du contrôle des ventes d'armes conventionnelles, la France a obtenu satisfaction en évitant que le G-7 ne se dote d'une structure spécifique chargée d'assurer le suivi de ce dossier et de la non-prolifération des armes nucléaires, Paris estimant que l'ONU est la seule enceinte appropriée pour en débattre, a-t-on appris auprès de la délégation française. □

DROGUE

Hochelaga-Maisonneuve se défend: ce sont les revendeurs de drogue

Il y a deux semaines, une minié meute entre Blancs et Noirs, rue William-David, a créé de vives tensions parmi les 55 000 habitants d'Hochelaga-Maisonneuve, dont trois p. cent sont Noirs. Depuis, les médias ont rapporté plusieurs événements qui laissent croire que les citoyens de l'est sont racistes.

Un groupe néo-nazi est pointé du doigt: White Power Canada (WPC). Né il y a à peine trois mois, ce clan est formé d'une vingtaine d'adolescents du quartier, âgés de 12 à 18 ans, qui vont pour la plupart à l'école secondaire Chomedey de Maisonneuve, située rue Morgan. «Je les connais bien, affirme une jeune fille de 16 ans qui préfère taire son nom. Ils font ça parce qu'ils n'ont rien d'autre à faire. Je crois qu'ils ne comprennent même pas la portée de leurs gestes.»

Les membres de WPC n'ont pas tous la tête rasée (skinheads). «Ce sont plutôt des individus de plus en plus politisés, à l'image soignée, qui se disent les sauveurs de la race blanche en jouant avec le concept immigrants-voleurs de jobs», soutient Alain Dufour, porte-parole de la Ligue anti-fasciste mondiale, organisme subventionné par le ministère des Communautés culturelles et de l'Immigration, qui a reçu plusieurs coups de fils de citoyens inquiets, depuis deux mois.

Que font les adeptes de WPC? Ils distribuent des pamphlets vitrioliques, écrivent des graffiti scandant la mort de tous les Noirs, se rencontrent dans certains parcs, insultent des Noirs et les tabassent lorsqu'ils «osent sortir» avec une Blanche.

Dans un quartier où 76 p. cent de la population est bénéficiaire d'allocations gouvernementales (assurance-chômage, pension de vieillesse, aide sociale, etc.), il est facile d'embarquer des jeunes dans ce discours, estime M. Dufour.

La Presse a tenté de découvrir à quel point WPC s'est intégré à la jeunesse d'Hochelaga-Maisonneuve. Pas facile, à première vue, de rencontrer des membres de ce clan inspiré du Ku Klux Klan. Les citoyens, par contre, sont mal à l'aise devant la mauvaise publicité faite par toute cette affaire. «Vous savez, il n'y a presque pas de Noirs dans le quartier, il ne peut pas y avoir autant de racisme qu'on le dit», a laissé tomber Irène Dupuis, 53 ans.

Plusieurs Noirs ont affirmé ne pas avoir maille à partir avec les Blancs. «Il ne faudrait quand même pas généraliser: la majorité des Blancs ne sont pas comme les Skinheads, tout comme la majorité des Noirs ne sont pas tous des bandits», enchaîne Marc Germain, entraîneur des Olympiques de Maisonneuve, club de baseball de la ligue Montréal Junior.

D'origine haïtienne, âgé de 46 ans, il vit dans l'est de la ville depuis 1956. «Bien sûr qu'il y a du racisme dans le quartier, tout comme il y en a ailleurs à Montréal et même en Haïti!» M. Germain insiste sur le fait que l'oisiveté incite les jeunes à commettre des actes racistes. Incidemment, ont fait remarquer quelques observateurs, Hochelaga-Maisonneuve n'a pas autant de terrains de baseball adéquats et de piscines publiques qu'ailleurs dans la ville.

«Donnons leur des gants de baseball et ils vont cesser de jouer à ce jeu», reprend le coach, qui compose avec un groupe de 20 joueurs blancs. «Nous ne voyions pas ce genre de choses, quand je suis arrivé au pays, poursuit-il. C'est peut-être parce que je me suis vite adapté à la culture québécoise en m'éloignant des ghettos.»

Le quartier est encore tranquille. Il y a des arbres, des vieux sur leurs balcons, des enfants innocents qui s'amusent sur les trottoirs. Mais les prostituées chassées du centre-ville foisonnent, le pouce à l'air, dans les artères commerciales comme dans les rues résidentielles. Les ravages de la drogue ont également fait leur apparition, ces dernières années. «Hochelaga-Maisonneuve? C'est le Bronx», a spontanément lancé un policier lorsqu'on lui a demandé de résumer la situation.

Plusieurs citoyens affirment avoir aperçu ces derniers jours des adolescents «traîner» dans les ruelles, revolver à la main. «Voilà où se situe le vrai problème», stipule Normand Robert. Selon lui, si WPC distribue depuis des tracts diffamatoires, c'est tout simplement pour profiter de la situation offerte par les médias.

Le premier ministre Robert Bourassa rencontre ce soir les représentants de la communauté noire de Montréal, à son bureau du centre-ville. Il y sera notamment question de la mort de Marcelus François, abattu par un policier, il y a deux semaines, et des derniers développements dans le quartier Hochelaga-Maisonneuve. Des groupes communautaires du quartier organisent enfin une assemblée publique, la semaine prochaine, qui vise à débattre des moyens à mettre en œuvre pour combattre le racisme.



PHOTO REUTER

Le premier ministre canadien Brian Mulroney a été surpris par les photographes alors qu'il arrivait hier au Palais de Buckingham au bras de son épouse Mila. Le couple assistait à un dîner offert par la reine à l'occasion du Sommet des sept grandes puissances industrielles.

Moins de morts sur les routes

MARCEL LAROCHE

■ Le premier week-end de vacances de la construction a été moins meurtrier que l'an dernier sur les routes.

Neuf personnes ont en effet péri dans des accidents routiers, comparativement à 17 morts enregistrés en 1990, une baisse significative de près de 50 p. cent du nombre de décès pour la même période l'été dernier alors que sévissait le conflit autochtone.

En rendant publique hier la seconde tranche de son bilan opérationnel, la Sûreté du Québec a également noté une diminution appréciable du nombre de blessés dans des accidents de la circulation (291 dans 184 accidents en 1990 comparativement à 218 dans 148 accidents en 1991), ainsi qu'une augmentation de près de 40 p. cent en ce qui concerne la distribution de contraventions.

Ainsi, les policiers de la SQ ont émis au cours du premier week-end des vacances du bâtiment de 1990 quelque 3759 billets de contravention, comparativement à 6659 billets pour la même période de cette année, dont 5000 contraventions à des automobilistes interceptés pour excès de vitesse!

D'autre part, le nombre d'émissions de billets de 48 heures a presque doublé, passant de 1834 en 1990 à 3319 en 1991, le nombre d'arrestations pour facultés affaiblies au volant n'a pratiquement pas changé (221 en 1990 et 226 en 1991), tandis que 13 192 vérifications ont été effectuées cette année comparativement à 13 048 pour la même période en 1990.

D'autre part, le relationniste Richard Bourdon, de la SQ de Montréal, a indiqué hier à *La Presse* que la vitesse et l'alcool demeuraient toujours les principales causes des accidents enregistrés sur l'ensemble du réseau routier du Québec.

Le Canada expliqué aux stagiaires étrangers

■ L'Agence canadienne de développement international tient à faire savoir aux étudiants et aux stagiaires étrangers que les femmes canadiennes, contrairement à ce qu'ils peuvent croire, ne sont pas toutes désireuses d'aller au lit avec eux.

À l'adresse des femmes canadiennes, d'un autre côté, l'ACDI explique qu'il est faux de croire que les étrangers ne s'intéressent à elles que dans le seul but de faire l'amour.

Ces conseils sont contenus dans un document préparé par une firme de conseillers d'Ottawa à la demande de l'ACDI. Le document est remis aux étudiants et aux stagiaires étrangers à leur arrivée au Canada.

C'est ainsi qu'on révèle aux étrangers que les Canadiens ont tendance à «compartimenter» leurs amitiés, ayant leurs «amis au travail», leurs «amis à l'école», leurs «amis au tennis», et ainsi de suite.

Leur amitié est «moins intense et de moindre durée que chez les gens de plusieurs autres cultures... parce qu'on leur enseigne à être indépendants et... à vivre dans une société très mobile».

De tout et de rien

Au cours de leurs brèves conversations, les Canadiens «préfèrent parler du temps, des sports, du travail, des gens qu'ils connaissent et des expériences passées».

Mme Carole Payne, porte-parole de l'ACDI, a souligné que ce guide à l'intention des étrangers ne traite que des coutumes les plus élémentaires des Canadiens.

«Nous nous adressons à des gens qui n'ont jamais visité l'Amérique du Nord auparavant, et nous essayons de leur montrer comment agir pour ne pas perdre complètement contact» avec la société canadienne, a déclaré Mme Payne.

Où donner de son sang

■ Aujourd'hui, la Croix-Rouge attend les donneurs aux endroits suivants:

- Montréal: au Centre permanent de la Croix-Rouge, 3131, rue Sherbrooke Est, de 9h à 18h;
- Saint-Donat: au Centre sportif Paul-Mathieu, rue Desrochers, de 14h30 à 20h30;
- Saint-Chrysostome: à la salle des Chevaliers de Colomb, 400, rue Saint-Antoine, de 15h à 20h30;
- Laval: à la Cité de la santé, 1755, boul. René-Laennec, de 10h à 16h30;
- Saint-Jean-Baptiste-de-Rouville: à la salle du poulailler du camping Rouville, de 13h30 à 16h30 et de 18h à 20h30.

La Quotidienne tirage d'hier — à trois chiffres **667** — à quatre chiffres **0300**

ABONNEMENT	285-6911	ANNONCES CLASSEES	
Le service des abonnements est ouvert du lundi au vendredi de 7h à 17h30		Commandes ou corrections lundi au vendredi de 8h. à 17h.	285-7111
RÉDACTION	285-7070	GRANDES ANNONCES	
PROMOTION	285-7100	Détaillants	285-7202
COMPTABILITÉ		National, Télé-Presse	285-7306
Grandes annonces	285-6892	Vacances, Voyages	285-7265
Annonces classées	285-6900	Carrières et professions, nominations	285-7320

La Presse

LA PRESSE est publiée par LA PRESSE, LTEE. 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de «LA PRESSE» et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à LA PRESSE sont également réservés. «Courrier de la deuxième classe — Enregistrement: numéro 1400» Port de retour garanti. (USPS003692) Champlain N.Y. 12919-1518.

RENSEIGNEMENTS 285-7272

MERCREDI 17 JUILLET 1991 — 29-3-01

LES ANNONCES CLASSÉES
La Presse
285-7111

La Presse

Les policiers tentent de coincer les nombreux contrebandiers de cigarettes

JEAN-PIERRE BONHOMME

■ Une part «substantielle» des sept millions de cartouches de cigarettes canadiennes exportées aux Etats-Unis revient au Canada par des «trous», tout le long de la frontière, et les corps policiers mobilisent pour colmater les brèches partout au Canada. Les saisies des véhicules des contrebandiers deviennent fréquents.

En réalité c'est «par camions remorques entiers», disent les enquêteurs du ministère fédéral des douanes, que nous revient à rabais (de taxes) la production de cigarettes locale exportée au sud de la frontière. Une cartouche de cigarettes, taxée normalement, coûte 40$; on peut se la procurer parfois à 10$ aux USA.

Les Canadiens, a signalé hier l'enquêteur-chef fédéral John Cameron, sont devenus des contrebandiers de cigarettes «passionnés». Ils ne se limitent plus à passer des cartouches (200 cigarettes); ils enfournent des caisses entières (50 cartouches, d'une valeur de 2000$) dans leurs voitures et ils réussissent parfois à franchir la frontière sans problème. Et ce sont «principalement» les cigarettes faites au Canada qu'ils ramènent ici illégalement.

Un porte-parole de la Gendarmerie fédérale, M. Pierre Lange, signale que les policiers prennent les grands moyens: ils «resserrent la vigilance».

Pour mettre la main au collet des gros «importateurs» ils patrouillent tout le territoire; pas seulement les présumés lieux de contrebande traditionnels tel celui de Kahnawake. Et, surtout, ils utilisent la loi fédérale sur l'«accise» qui permet de saisir les voitures des contrebandiers. Mais ce moyen n'est pas utilisé si la valeur d'une cargaison de cigarettes ne dépasse pas 1000$ environ. Depuis quelques mois, a reconnu M. Lange, une cinquantaine de véhicules ont ainsi été saisis sans rémission par les corps policiers. Une «certaine proportion» d'entre elles ont été saisis dans l'environnement de Kahnawake.

Il est vrai, a reconnu hier un autre porte-parole de la GRC, que les contrebandiers, arrêtés la semaine dernière à Montréal sur le pont Mercier, se dirigeaient vers Kahnawake. La camionnette, qui transportait 28 caisses de 50 cartouches a été saisie, en ce cas, ainsi que la cargaison de cigarettes. (Les deux contrevenants, que les policiers n'ont pas voulu nommer, feront face à des accusations en Cour du Québec. Les amendes, en ce cas, s'élèvent à 14000$ chacun. L'affaire, au bas mot, coûtera 75000$ aux contrebandiers).

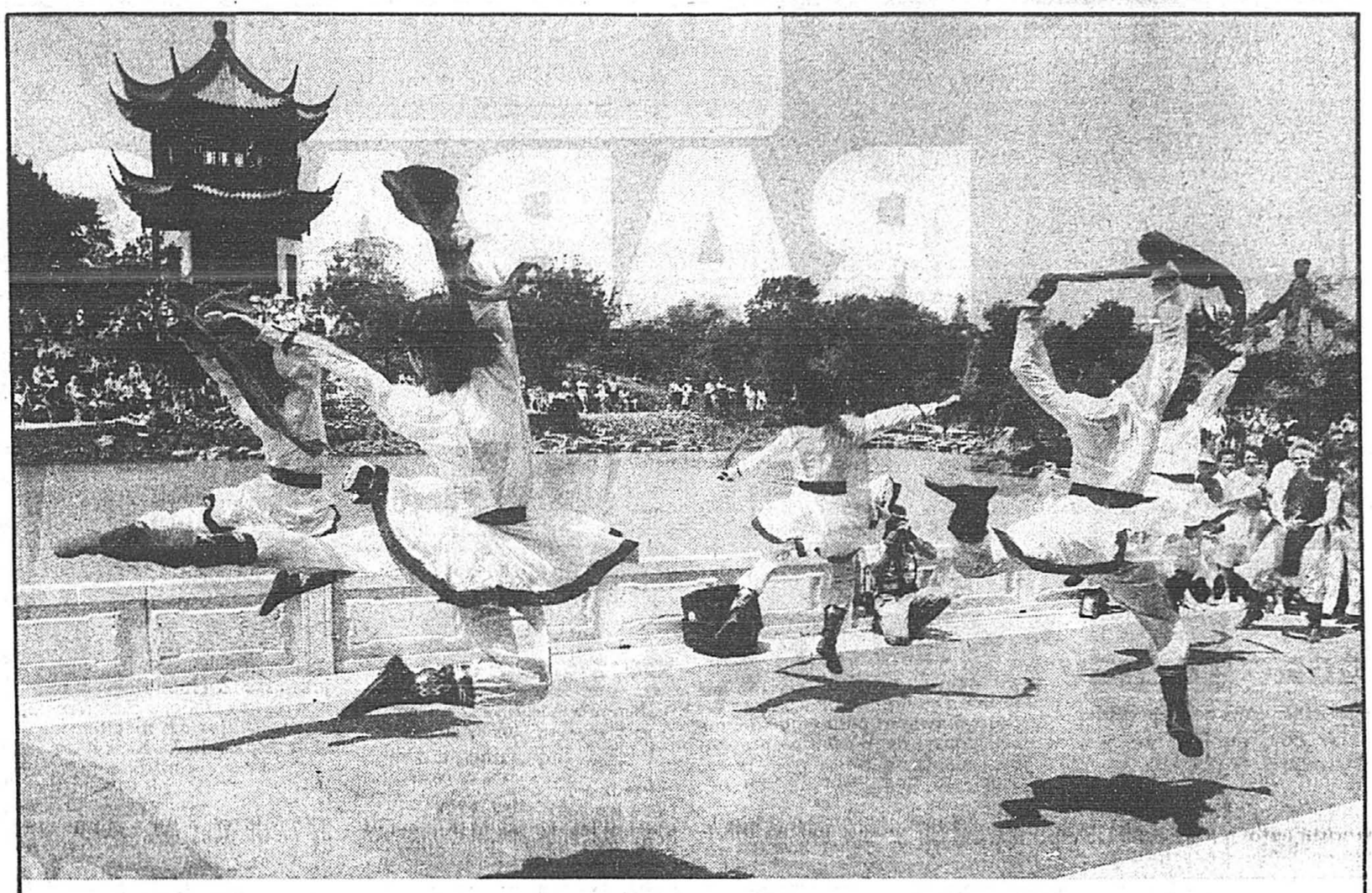
Les policiers fédéraux et provinciaux, a-t-on signalé, ne pénètrent pas dans le village même de Kahnawake; mais ils patrouillent dans le reste de la réserve.

Le chef du conseil Iroquois de Kahnawake, M. Joseph Norton, a dit hier qu'il n'a pas connaissance de l'existence d'un système de contrebande de cigarettes dans le village Iroquois. Ce sont des Blancs, («non-natives»), dit-il, qui peuvent faire pareil commerce. Il rappelle par ailleurs que les commerces de ventes de cigarettes, le long des routes, ont été fermés depuis la crise de l'été dernier; cela, regrette-t-il a fait perdre 500 emplois à ses congénères.

Mais M. Lange signale que les policiers fédéraux et provinciaux effectuent leurs arrestations partout au Québec. Environ une dizaine de saisies de cigarettes par mois s'effectue chez les dépanneurs. En ces cas-ci les policiers agissent sur plaintes; ils doivent obtenir des mandats de cour et procèdent par après aux mises en accusation.

Les policiers ne saisissent pas les véhicules des petits contrebandiers non-commercants. Ils confisquent les cigarettes et font payer une compensation qui équivaut à plus de deux fois le coût des taxes ordinaires et des droits de douane.

Un porte-parole de la GRC a dit hier qu'il est relativement facile aux contrebandiers rusés de passer la frontière. Parfois on déguise les produits dans de grosses cargaisons de matières premières.





Chants et danses dans le jardin de Chine du Jardin botanique

Les trente musiciens et danseurs de l'Ensemble national de chants et danses de Chine se produisaient hier sur la terrasse du pavillon de l'amitié dans le jardin de Chine du Jardin botanique. On pourra les voir cet après-midi même à 15h également. Ils avaient auparavant participé au Festival du folklore de Drummondville. Cette troupe illustre la grande diversité culturelle de la Chine. Ses costumes, ses chants, ses instruments sont de Mongolie, de Corée, du Tibet, de Han et de Mandchourie etc. La Chine est un pays spectaculaire. C'est une vaste mosaïque comprenant 56 nationalités différentes dont les traditions sont fascinantes.

PHOTOS JEAN GOUPIL, *La Presse*

Vol de cigarettes: 7 Québécois arrêtés en Ontario

MARCEL LAROCHE

■ Sept Québécois soupçonnés de faire partie d'une organisation criminelle spécialiste des vols par effraction devront subir leur procès en Ontario pour un important vol d'une centaine de caisses de cigarettes d'une valeur marchande estimée à 190000 $.

L'arrestation de ces individus, six hommes et une femme, est le résultat d'une enquête conjointe menée par des policiers de la Sûreté du Québec, de la police du Toronto métropolitain et de la police provinciale de l'Ontario.

Les jeunes gens ont été appréhendés par la police, tôt le lundi matin 8 juillet dernier, peu après qu'un camion-remorque rempli de 100 caisses de cigarettes eut disparu de l'entrepôt d'une compagnie de distribution, à Etobicoke, dans la région de Cornwall, en Ontario.

Trois individus, Mario Chenail, 29 ans, Yvon Beauvais, 30 ans, et Serge Racicot, 25 ans, tous de Saint-Jean-sur-Richelieu, près de Montréal, ont été interceptés par les policiers au moment où ils circulaient en camion sur une route provinciale de la région de Long Sault, en Ontario.

En fouillant le camion-remorque de 10 tonnes rapporté volé, les policiers ont retrouvé les 100 caisses de cigarettes d'une valeur de près de 190000$.

Grâce aux précieux renseignements transmis par les enquêteurs de l'Unité des crimes contre la propriété de la SQ de Montréal qui suivaient depuis mai dernier les déplacements des voleurs, les policiers ontariens ont aussi capturé quatre autres complices qui se trouvaient dans la région de Cornwall.

Les suspects ont été identifiés plus tard comme étant Denis Raymond, 31 ans, et Perry Desrochers, 30 ans, de Saint-Jean-sur-Richelieu, ainsi que Roland Durand, 29 ans, de Montréal, et Julie Houle, 25 ans, de Pointe-aux-Trembles.

Les sept Québéçois ont tous été accusés, au palais de justice de Cornwall, du vol d'un camion-remorque d'une valeur de 65000$, et de son contenu de 100 caisses de cigarettes.

Tous les accusés, à l'exception de la jeune femme, se sont vus refuser tout cautionnement et ont été écroués dans une prison de l'Ontario en attendant la tenue de leur procès.

Enquête du Conseil de la magistrature sur le juge Pelletier

YVES BOISVERT

■ Le Conseil de la magistrature ouvre dès ce matin son enquête au sujet du juge Céline Pelletier, de la Cour du Québec, arrêtée le 12 mai par la police de la CUM pour conduite avec facultés affaiblies.

Fait étonnant, le conseil tentera d'ouvrir son enquête publique avant même que Mme Pelletier n'ait comparu en Cour municipale.

En effet, Mme Pelletier, qui aurait enregistré un taux d'alcoolémie de 231 mg par 100 ml de sang (trois fois la limite permise), doit comparaître en Cour municipale de Montréal le 31 juillet.

La plainte devant le conseil a été inscrite par le ministre de la Justice lui-même, M. Gil Rémillard, deux semaines après l'arrestation du juge de 46 ans.

Après avoir fait «vérifier les données factuelles auprès des avocats de la Cour municipale de Montréal» par ses fonctionnaires, M. Rémillard avait en effet envoyé une plainte formelle, le 27 mai, au secrétaire du Conseil de la magistrature.

Quand le ministre en fait la demande, le Conseil de la magistrature n'a d'autre choix que d'ouvrir une enquête.

Cette enquête n'a rien à voir avec l'incident de lundi, quand le juge Pelletier a décidé d'imposer une amende à une personne accusée elle aussi d'avoir conduit son véhicule avec des facultés affaiblies par l'alcool qui comparaissait devant elle. Elle devait s'abstenir de juger de tels dossiers tant que son propre cas n'est pas régéler. Par ailleurs, Mme Pelletier a référé à un autre collègue les dossiers des 11 personnes qui devaient comparaître devant elle hier matin pour ivresse au volant.

Bavure policière: la SQ remet son rapport à Claude Ryan

MARCEL LAROCHE

■ Pendant que Marcelus François repose toujours entre la vie et la mort dans un hôpital de la métropole après avoir été atteint par erreur par un tireur d'élite de la CUM, le ministre Claude Ryan, de la Sécurité publique du Québec, a en main le rapport d'enquête complet sur cette bavure policière survenue il y a exactement 15 jours aujourd'hui.

Ce rapport d'enquête de plus de 140 pages, préparé en un temps record par les policiers de la Sûreté du Québec, a été remis hier au ministre Ryan, lors de son passage au quartier général de Parthenais, à Montréal.

Le rapport se veut un résumé très détaillé de cette tragique opération policière du mercredi 3 juillet dernier, et au cours de laquelle Marcelus François, un Jamaicain de 24 ans, a été atteint en plein front par un projectile tiré par un membre du groupe tactique d'intervention de la CUM.

Au moment du drame survenu à l'intersection des rues Saint-Antoine et McGill, au centre-ville, Marcelus François était passager dans une Pontiac Bonneville 1990 louée à Ottawa et dans laquelle prenaient également place trois autres jeunes Noirs.

Au lendemain de cette intervention policière, le directeur Alain Saint-Germain, de la CUM, était plutôt embarrassé en admettant en conférence de presse que ses hommes avaient confondu Marcelus François avec un autre Jamaicain recherché pour une affaire de tentative de meurtre.

Quelques jours plus tard, alors que la victime reposait dans un état extrêmement critique à l'hôpital Général de Montréal, Kirt Haywood et Carol Richards, les deux Noirs recherchés dans l'affaire de tentative de meurtre se rendaient à la police.

Mme Joan Lamontagne, porte-parole de l'hôpital Général de Montréal, a déclaré hier à *La Presse* que l'état de santé de Marcelus François était toujours critique. Les médecins n'ont d'ailleurs pas réussi à retirer du cerveau du patient tous les fragments de plomb laissés par le passage du projectile. Depuis son admission au département des soins intensifs de cette institution, le patient est toujours intubé et plongé dans un profond coma.

Au cours des derniers jours, les enquêteurs de l'Unité des crimes contre la personne de la SQ de Montréal ont dû mettre les bouchées doubles afin de compléter leur rapport dans un laps de temps relativement court.

Ce rapport de plus de 140 pages, terminé en fin de journée de lundi, a par la suite été acheminé au bureau du directeur Robert Lavigne, responsable de la Sûreté du Québec, qui l'a personnellement remis hier au ministre Claude Ryan, de la Sécurité publique.

Une copie de ce même rapport d'enquête préparé par la SQ devrait être soumis pour étude dès aujourd'hui au substitut du Procureur général du Québec qui aura à décider d'ici à quelques jours si des accusations doivent être portées contre le policier de la CUM.

Coup de filet parmi de présumés faussaires québécois «exerçant» en Ontario

Le groupe aurait tenté d'écouler pour plus de 2 millions en faux chèques de voyage ainsi que de nombreuses marchandises

MARCEL LAROCHE

■ Après avoir transigé à leur insu pendant plusieurs mois avec des agents doubles de la police ontarienne, au moins 13 individus dont plusieurs seraient associés au célèbre gang de l'Ouest de Montréal, se retrouvent aujourd'hui dans de sales draps, soupçonnés d'avoir voulu écouler sur le marché noir une quantité industrielle de chèques de voyage contrefaits d'une valeur estimée à 2,8 millions$!

Ce spectaculaire coup de filet qui ne serait aucunement relié au récent démantèlement par la GRC d'une autre organisation criminelle de faussaires, est le résultat d'une enquête conjointe menée depuis sept mois par les policiers régionaux de Peel, en banlieue de Toronto, et par ceux de l'escouade anti-gang de la police de la CUM.

En plus de procéder à l'arrestation des principaux instigateurs de ce vaste réseau, les policiers ont également récupéré pour plus de deux millions de marchandises diverses provenant principalement de vols commis au cours des derniers mois dans la région métropolitaine, sans compter un revolver et une mitraillette.

Pour mener leur enquête, ont d'abord ouvert un «commerce» à Peel,
dans la banlieue de Toronto. Loin de se douter que ce commerce était opéré par des agents doubles de police, plusieurs receleurs de la région de Montréal auraient s'y seraient rendus à maintes reprises pour écouler sans problèmes des camions entiers de marchandises volées.

A un certain moment, et devant le succès inattendu de leur entreprise clandestine, les policiers ontariens ont même dû se procureur un entrepôt additionnel pour remiser toute la marchandise provenant du Québec, allant des armes à feu jusqu'à des chargements complets de figurines et de laveuses de vaisselle en passant par des vases en cristal et des épices!

Au début de juillet, les policiers ontariens auraient eu vent que des individus de Montréal planifiaient un vol chez un important grossiste en alimentation de Peterborough.

Pour s'assurer que le coup allait être un réussite totale, les voleurs auraient contacté des individus reconnus dans le milieu comme des experts pour neutraliser un coffre-fort ou un système d'alarme.

Ces rares spécialistes recrutés à Montréal, et que la police de la CUM associe au gang de l'Ouest, se seraient retrouvés dans la région de Peel pour mettre en pratique leurs connaissances en matière de cambriolage.

Profitant de leur passage dans cette ville ontarienne, ces individus en auraient profité pour tenter d'écouler pour quelque 2,8 millions$ de faux chèques de voyage.

C'est au moment où cette transaction était sur le point d'être complétée avec des agents doubles que les policiers ontariens sont intervenus, en matinée d'hier, en procédant à de multiples arrestations.

Du même coup, plusieurs autres descentes policières effectuées à Toronto, au Nouveau-Brunswick et à Montréal, ont résulté en d'autres arrestations.

En fin de journée d'hier, les policiers détenaient 13 personnes, dont huit Montréalais qui devraient tous comparaître aujourd'hui, au palais de justice de Peel, en Ontario, sous une kyrielle de 84 chefs d'accusations de vol, recel, de complot et de possession d'armes.

Paris participera au troisième Sommet des grandes villes du monde à Montréal

MICHEL DOLBEC
Presse Canadienne

PARIS

■ Paris participera au troisième Sommet des grandes villes du monde, qui se tiendra à Montréal du 14 au 17 octobre prochain.

Le maire Jacques Chirac l'a confirmé hier à son homologue montréalais, M. Jean Doré, actuellement en visite en France pour assister aux assises annuelles de l'Association internationale des maires francophones.

Dix-neuf grandes villes sur les 27 qui ont été invitées, notamment Moscou, Berlin, Tokyo et Pékin, ont jusqu'ici confirmé leur présence à cette conférence, qui portera sur les problèmes d'environnement et «le développement viable au coeur de la gestion urbaine».

Au cours d'une conférence de presse dans les magnifiques salons de l'Hôtel de ville de Paris, M. Chirac a insisté sur la nécessité pour les grandes métropoles de se concerter face aux problèmes de la pollution, notamment celui de la gestion des déchets qui constitue, a ajouté le maire Doré, un «défi commun à toutes les villes du monde».

«Il va de soi, a déclaré le maire de Paris, que les pollutions ont pour une large part des origines urbaines, d'où l'importance pour les maires de rechercher ensemble des solutions».

Dans ce contexte, ont souligné MM. Chirac et Doré, le Sommet de Montréal sera une étape vers la Conférence des Nations unies sur l'environnement, qui se tiendra en juin 1992 à Rio de Janeiro, au Brésil. Cette rencontre sera l'une des plus importantes de l'histoire: 150 pays doivent y participer. La déclaration qui résultera du Sommet de Montréal sera acheminée à ce «Sommet de la Terre».

«Il est important que cette déclaration, estime le maire de Montréal, soit une adhésion des grandes villes à une espèce de code de conduite, à une stratégie commune pour l'avenir.»

Selon M. Doré, il faudra désormais voir les villes d'une façon différente. «Les villes, dit-il, doivent se percevoir et se comporter comme des écosystèmes qui doivent fonctionner en harmonie avec d'autres écosystèmes.»

Mais toutes les métropoles ne connaissent pas les mêmes problèmes. Si les grandes villes de l'hémisphère Nord ont des soucis de riches, celles du Sud en revanche, confrontées à une urbanisation galopante et souvent anarchique, manquent de ressources financières et humaines pour fournir à leurs habitants des services de base, notamment de l'eau potable.



Les maires de Paris, Jacques Chirac (à gauche), et de Montréal, Jean Doré. PHOTO AP

Nouveau Forum: une demande du CP relative à la gare Windsor déposée en août

PIERRE BELLEMARE

■ Le Canadien Pacifique, partenaire de Molson dans la construction du nouveau Forum et de deux édifices à bureaux, vient de faire savoir qu'il déposera une demande auprès du ministère fédéral de l'Environnement, le 13 août, pour obtenir l'autorisation d'effectuer, à la gare Windsor, divers travaux, et notamment la démolition de la «hutte de boue».

Les organismes et citoyens opposés à ce projet disposeront, par la suite, d'une période de soixante jours pour se manifester à l'occasion d'audiences publiques. Le nouveau Forum devrait être prêt en octobre 1995 et, selon la conjoncture dans le milieu immobilier, deux édifices à bureaux doivent s'y greffer dans un avenir rapproché. Le tout représente un investissement de 450 millions de dollars.

Des défenseurs du patrimoine, comme les dirigeants des organismes Héritage Montréal et Sauvons Montréal, ainsi que des représentants de l'Université de Montréal ont déjà exprimé leur intérêt de protéger la gare et sa «hutte de boue», classées par la Commission des lieux et monuments historiques.

La «hutte de boue», un immeuble construit en 1906 et servant jadis à la manutention des colis et du courrier, a été «enrichie» de deux étages supérieurs, en 1922, et est considérée comme faisant partie de l'ensemble architectural de la vieille gare Windsor.

On a dérisoirement baptisé ce bâtiment «hutte de boue», parce que son architecture, justement, tranchait avec celui de la gare et était recouvert de crépi. Au moment où le CP et Molson ont indiqué leur volonté de le démolir, pour faire place au nouvel amphithéâtre de l'équipe du Canadien de Montréal, le fédéral est intervenu dans le dossier, pour ainsi forcer la tenue d'audiences publiques sur ce gigantesque projet.

C'est ainsi que le CP, par la publication d'un avis public paru ces derniers jours, se montre disposé à respecter les règles du jeu et à défendre son projet publiquement.

Feux de forêt: les cueilleurs de fruits sauvages mis en garde

Presse Canadienne

QUÉBEC

■ La saison de la cueillette des fruits sauvages est à peine commencée que déjà, hier, on rapportait un feu de forêt causé par un cueilleur de bleuets dans le secteur de Rapide-Sept, situé à 50 km au sud-ouest de Val-d'Or.

L'indice de danger de feu est actuellement extrême dans toutes les régions du Québec, sauf pour la Gaspésie, la Côte-Nord et le sud du Québec.

La plus grande prudence est recommandée aux cueilleurs de fruits sauvages et aux vacanciers qui se retrouveront en forêt au cours des prochains jours.

Bon an mal an, de nombreux feux de forêt sont causés par la négligence humaine. Le ministère des Forêts, responsable de la protection des forêts contre le feu, rappelle donc qu'il est interdit de fumer en forêt.

Sur la Côte-Nord, les incendies qui ont ravagé, ces dernières semaines, notamment les secteurs de Betsiamites et de Forestville n'ont pas progressé au cours des derniers jours.

Quelque 210 combattants procèdent à l'extinction des fumées sur le périmètre des feux.

Au total, il y a actuellement 23 feux en activité au Québec.



La grève des cols bleus ne perturbera pas trop la Ronde en fin de semaine

MARTHA GAGNON

■ La grève prévue des cols bleus durant le prochain week-end ne devrait pas trop affecter les activités de la Ronde qui restera ouverte, mais fonctionnera au ralenti dimanche avec une tarification spéciale.

C'est ce qu'a fait savoir hier une porte-parole de l'AMARC, Manon Lord. Malgré le débrayage, la Ronde devrait fonctionner à pleine capacité vendredi et samedi. L'horaire sera toutefois modifié dimanche. On prévoit ouvrir tous les manèges pour les petits dès la matinée, tandis que les autres le seront graduellement, après inspection. On assure cependant que la fréquence des spectacles sera augmentée et que la tarification sera ajustée de façon à ne pas pénaliser le public qui ne pourra avoir accès à toutes les activités ce jour-là.

Une quarantaine d'employés syndiqués s'occupent habituellement de l'entretien des manèges à la Ronde. D'après Mme Lord, les cadres veilleront à la sécurité des visiteurs durant cette fin de semaine qui devrait être parmi les plus achalandées de l'été en raison des vacances dans le secteur de la construction. On prévoit accueillir de 30 000 à 35 000 personnes si la température est clémente.

À moins d'un revirement, les cols bleus de la Ville de Montréal déclencheront la grève vendredi à compter de 20 heures pour la terminer dimanche à 22 heures. «On a fait un bon bout de chemin, mais il y en a encore à faire», s'est contenté de dire Michel Fontaine, représentant syndical, qui a refusé de commenter les dernières propositions qui ont été faites à la table des négociations.

Des propositions que Michel Goyer, chef des relations de travail, qualifie de «très bonnes». Il se dit étonné que le syndicat n'ait pas convoqué son conseil syndical pour en discuter. «On s'attendait à une réaction officielle, mais elle n'est pas encore venue. On a pourtant accompli des progrès énormes.»

Sans dévoiler le contenu des propositions, M. Goyer explique que des «échanges honnêtes» ont eu lieu sur la question du réaménagement des horaires en regard de la productivité.

Pour sa part, le porte-parole syndical affirme qu'il convoquera ses instances au moment opportun et que ce n'est pas à l'employeur à lui dicter sa ligne de conduite. On ignore toutefois quand les discussions vont reprendre.

Concernant les services essentiels, le syndicat a conclu une entente avec la CUM, mais il reste un point en litige avec la Ville de Montréal. Il refuse d'assurer les services pour que l'on puisse procéder à des travaux d'aqueduc dans le nord de la ville, entre la rue Du Domaine et la Métropolitaine.

La Ville a fait valoir que ces travaux devaient être exécutés la fin de semaine parce que la pression de l'eau est moins grande et la circulation moins dense dans ce secteur. Le Conseil des services essentiels doit se prononcer sur la question aujourd'hui ou demain. Le principal critère d'évaluation demeure la santé et la sécurité du public.

Attention à l'eau de baignade!

Presse Canadienne

■ La qualité de l'eau de baignade est généralement excellente ou bonne sur les 500 plages publiques du Québec où des analyses sont effectuées régulièrement, mais la situation pourrait changer radicalement au cours des prochains jours.

La prudence sera donc de mise en raison d'un achalandage plus élevé à cause de la période des vacances des travailleurs, des températures prévues supérieures à 30 degrés et de la présence des goélands sur les rivages, tous des éléments favorisant la prolifération des bactéries.

Selon une porte-parole du ministère québécois de l'Environnement, Marie-Renée Jobin, une eau impropre à la baignade peut notamment causer des dermatites et des otites chez les enfants.

Le ministère effectue gratuitement l'analyse de l'eau pour les municipalités ou les exploitants de plage qui en font la demande, mais il n'existe pas de réglementation pour les inciter à le faire.

Découvrir un autre Montréal en prenant le large sur le fleuve Saint-Laurent, «c'est super!»

JEAN-PAUL SOULIÉ

■ «C'est super!»

Jugement unanime et définitif d'un groupe d'une cinquantaine d'enfants âgés de six à douze ans, au moment où ils débarquaient du *M/V Montréal*, au quai Victoria du bassin de l'Horloge. Le camp de jour des Petits Débrouillards du Centre Georges Vanier avait décidé de faire la mini-croisière du port de Montréal. Une belle balade sur l'eau, le matin, entre dix heures et onze heures et demi, avec des tas de choses à apprendre sur la métropole, son histoire, passée et récente, sa géographie, son commerce maritime, et quelques-uns de ses monuments vus depuis le fleuve.



Le *M/V Montréal* quitte le bassin de l'Horloge du port de Montréal et le *Ville-Marie II*, un navire stationnaire qui dispose de deux vastes salles de réception, des bars, etc. Les deux bateaux de croisière offrent une gamme variée de circuits sur l'eau, qui offrent un nouveau point de vue de la métropole, dans l'air frais du large, au centre du fleuve Saint-Laurent. PHOTO ROBERT NADON, *La Presse*



À midi et demi, le même bateau des Croisières AML repartait avec un voyage de jeunes Ontariens de douze à dix sept ans, reçus au Québec par des jeunes de Repentigny, même âge, même allure, «walkman» à l'oreille, shorts trop longs pour les gars, petits pantalons à dentelle recouverts de shorts serrés pour les fillettes. Également à bord, deux jeunes Françaises, à leur secondes vacances au Québec, quelques couples de retraités, et des touristes typiques, américains pour la plupart. Et il y avait Simon, quatre ans, de L'Épiphanie, tellement gentil que le capitaine lui céda la roue du bateau pour le retour.

Au plaisir de la découverte de nouveaux points de vue s'ajoute la joie d'échapper pour quelques heures à la moiteur du centre-ville, à la poussière et au vacarme de la machinerie lourde des préparatifs du 350 ième anniversaire de la fondation de Montréal. Le miracle du fleuve, c'est la fraîcheur de l'air qui y circule. Sur la carte publiée par la direction de la qualité des cours d'eau du ministère de l'Environnement, si les eaux des rives sont cataloguées de «mauvaise qualité», celles du milieu du fleuve Saint-Laurent ne sont que «douteuses». L'air qu'on respire sur l'eau est remarquablement plus frais que celui des rues de Montréal, et de grands hérons, des goélands et des hirondelles accompagnent le bateau.

Les Croisières du Port de Montréal ont promené huit cent personnes au mois de juin, sur le circuit du port de Montréal, mais le tour le plus populaire est certainement celui des Îles de Boucherville, qui quitte le quai Victoria à 14 h 30 et à 19 h pour deux heures de navigation à travers le parc des Îles de Boucherville. La première croisière coûte 13 $, la seconde 17,25 $ pour les adultes, avec des tarifs réduits pour les enfants et les plus de 65 ans.

Outre les locations de bateaux pour des groupes, et les croisières de nuit, avec danse bar, les soirs de fin de semaine, le *MV Montréal*, capable d'accueillir 400 passagers, et le *MV Concordia*, 290 passagers, assurent les croisières vers Sorel, le samedi et le dimanche. Pour 37,50 $ par adulte, les passaghers quittent le quai Victoria à 8 h 30, pour revenir le soir à 18 h 30. Un petit déjeuner est servi à bord, et une escale de deux heures au Chenail-du-Moine, à l'heure du dîner, permet aux passagers d'aller déguster les spécialités des îles de Sorel — la «gibelotte» entre autres, célèbre soupe de poisson — dans les restaurants locaux. La longue promenade sur le Saint-Laurent se fait avec des explications enregistrées, pour les vingt ou trente centre d'intérêts du trajet, et le bateau devient vite un observatoire d'oiseaux aquatiques très nombreux sur les rives.

TIRAGES CHAUDS.

Faites vite! Devenez membre du CLUB Multi•points^md et participez automatiquement à tous les tirages hebdomadaires. Chaque semaine, vous pourriez gagner une Chevrolet Sprint, l'une des deux semaines de vacances au CLUB Med ou 1000$ en bons d'épicerie Steinberg Québec. Des prix vraiment chauds!

RABAIS TRÈS TRÈS CHAUDS.

39,99



Article nº 14660

En plus de participer aux tirages hebdomadaires, profitez des super rabais offerts dans les catalogues du CLUB Multi•points. Comme sur cette montre Sunwatch à 39,99$ et 7500 Multi•points, l'une des centaines de rabais vraiment très très chauds!

Dépêchez-vous! Devenez membre du CLUB Multi•points à l'un des comptoirs Multi•points du Québec chez Steinberg et à la Banque Nationale. La carte de membre ne coûte que 24,95$ et vous pourrez profiter de tous les avantages jusqu'en mai 1993. CLUB Multi•points, un tirage par semaine, des rabais à l'année!

CLUB Multi•points

ÉCONOMISER N'A JAMAIS ÉTÉ AUSSI EXCITANT!

POUR OBTENIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS OU LES RÈGLEMENTS RELATIFS AUX TIRAGES, COMPOSEZ À MONTRÉAL LE 251-8688 OU, SANS FRAIS, LE 1 800 563-8688.

CLUB Multi•points et Multi•points sont des marques déposées de Le Groupe Videotron ltée.

CLIMATISEUR THERMOPOMPE
LES MEILLEURS PRIX À MONTRÉAL
CARRIER 2 TONNES, AUX. 3995 $ INSTALLATION COMPLÈTE
ECONO-TECH GARANTIT LES MEILLEURS PRIX
RHEEM 2 TONNES, AUX. 3995 $ INSTALLATION COMPLÈTE
■ LENNOX ■ CARRIER ■ RHEEM ■ YORK ■ ARMSTRONG ■ MITSUBISHI
APPELEZ LE SEUL CENTRE DE LA THERMOPOMPE À PRIX D'ESCOMPTE À MONTRÉAL
ECONO TECH 733-1414

Talonnée par une banque, la Fondation Lucie-Bruneau pour personnes handicapées fait des mises à pied

FRANÇOIS FOREST

■ Les activités du Centre de réadaptation Lucie-Bruneau pour personnes handicapées physiques ne sont pas touchées par la décision de la Banque Laurentienne de couper les vivres à la Fondation Lucie-Bruneau qui elle, en revanche, a dû mettre un terme à la majorité des services qu'offraient des petites sociétés mises sur pied au cours des dernières années.

Dans les faits, selon une bonne source d'information, le service de crédit de l'institution financière a refusé de refinancer à long terme la dette de 1,7 million $ de la Fondation, ce qui aurait permis à celle-ci de lancer une nouvelle campagne de levée de fonds. Les autorités financières pourraient reconsidérer leur décision si un plan de relance «acceptable» était présenté dans les prochains jours.

Entretemps, la banque s'estime propriétaire de l'immeuble de la rue Laurier donné en garantie par la Fondation et assure qu'elle maintiendra tous les services du centre pour handicapés en prévision d'une possible vente de l'édifice.

Dans un bref communiqué qu'il ne veut pas commenter avant que les conseils d'administration ne se soient réunis, le directeur par intérim de la Fondation, Ronald Portugais a indiqué que «faute d'argent, nous (la Fondation) avons procédé à des mises à pied temporaires» dans quelques centres de travail: Promobil, Electromec, Disc-Québec et l'Institut de dressage simien.

La situation précaire du Centre mis en garantie par la Fondation est également suivie de près au ministère de la Santé et des services sociaux qui soutient qu'une fondation n'a pas le droit d'hypothéquer un édifice qui a une mission sociale. Un porte-parole a indiqué que le ministère ne laisserait jamais le centre Lucie-Bruneau perdre sa vocation de réadaptation et d'adaptation des handicapés physiques. Le ministère pourrait contester, indique-t-on, en alléguant que c'est le centre et non la Fondation qui est propriétaire de l'immeuble.

La décision de la banque, vendredi dernier, de fermer le robinet a provoqué la fermeture d'un atelier de réparation des fauteuils roulants, d'un service de télématique auquel avaient accès les handicapés, des éditions les Mandarins, d'une petite fabrique d'ouvre-portes adaptés, de l'école de dressage des singes capucins dont l'utilité pour certains types d'handicaps est connu.

Déjà les Fonds Michel Jasmin et Guy Pagé, voués au logement et à la scolarisation des handicapés n'existaient que sur papier faute de financement adéquat.

A la mi-juin, le directeur du Centre, Jacques Gilles Laberge quittait son poste pour, disait-il, consacrer ses énergies à la relance de la Fondation, discréditée auprès du public charitable à la suite de la publication en 1990 d'un article révélant que 90 p.cent des sommes amassées lors du Teledons de l'année précédente avaient été englouties dans les frais d'administration et de production du spectacle.

Pour éponger une partie du déficit de l'organisation, un plan de restructuration triennal prévoyait (notamment) une campagne de souscription d'envergure et la recherche de commanditaires privés.

La direction de la Fondation fera le point sur la situation au début de la semaine prochaine.

~~Lundi, mardi,~~ mercredi...
On négocie.
N'apportez pas trop d'argent!



Votre très sympathique concessionnaire
NISSAN

Une mère tue ses deux enfants et se suicide

Presse Canadienne

OTTAWA

■ Une mère de famille, apparemment en proie au désespoir, a tué hier ses deux enfants avant de s'enlever la vie par pendaison dans le sous-sol de sa maison, dans un paisible quartier résidentiel d'Ottawa.

Nancy Lumley, âgée d'environ 35 ans, son fils de neuf mois Colin et sa fille de quatre ans Alison ont perdu la vie. Les corps ont été découverts hier vers 14 h 00 par le père de Nancy Lumley.

Les enfants ont été retrouvés dans leurs lits, vraisemblablement asphyxiés, a fait savoir la police. Les corps, ont précisé des officiers, ne montraient aucune marque extérieure pouvant permettre de parvenir à une autre conclusion.

Le mari de Nancy Lumley, Bill, employé de la firme Bell Northern Research, aurait été rejoint par les polciiers dans l'État de la Caroline du Nord, où il s'est rendu hier matin par affaire.

Sous le couvert de l'anonymat, des voisins ont indiqué hier que Nancy Lumley était en proie à de profondes périodes dépressives.

La police d'Ottawa refusait hier soir de commenter la tragédie. Elle refusait aussi de confirmer l'identité des victimes, de même que l'endroit où s'est produit le drame.

«Nous attendrons les résultats des autopsies qui seront pratiquées demain (aujourd'hui) avant de faire quelque commentaire que ce soit. Nous n'écartons aucune hypothèse pour l'instant. Pour ce qui est du reste, nous retenons les détails à la demande de la famille», s'est contenté à dire l'inspecteur Ronald Lamothe, de la police d'Ottawa.

Les enquêteurs espèrent que les autopsies permettront d'établir s'il s'agit bien d'un double infanticide suivi d'un suicide ou encore d'un triple meurtre.

Bien que très partielles, les informations disponibles en soirée hier permettaient de croire que le premier scénario était le plus sérieusement envisagé.

Des dizaines d'agents, d'ambulanciers et de pompiers ont été dépêchés sur place. Les secouristes ont toutefois vite compris qu'ils ne pouvaient rien pour sauver l'une ou l'autre des victimes.

Le coroner William Westwick s'est ensuite rendu sur les lieux pour constater les décès.

Les enquêteurs et membres de la section d'identité judiciaire ont enfin investi la maison qu'ils ont passée au peigne fin pendant plus de deux heures.

Un braqueur est abattu et l'otage s'en sauve

Presse Canadienne

TORONTO

■ Les policiers ont abattu un homme qui avait pris une femme en otage au cours d'un tentative de vol qui a mal tourné, dans une succursale de la Banque Royale à Toronto, hier.

L'otage, une employée de la banque, est saine et sauve.

L'individu, qui était armé d'un revolver, a essayé de perpétrer son forfait à la succursale bancaire située coin Yonge et Bloor, l'une des intersections les plus achalandées du centre-ville. Apparemment, il a pris peur en apercevant un véhicule de la police à l'extérieur de l'édifice de la banque et s'est saisi de l'employée, qu'il a entraînée dans un bureau.

Pendant les négociations téléphoniques avec la police, le voleur a réclamé de l'argent. Au moment où on lui remettait une somme indéterminée, «une altercation s'est produite» et des coups de feu ont été tirés, a indiqué la porte-parole Adrienne McLennan, qui n'a pu confirmer l'identité de l'individu ni préciser si ce dernier avait tiré des coups de feu.

Le décès de l'homme a été constaté sur place, vers 17 h, moins de trois heures après le début des événements.

L'otage, qui n'a pas été identifiée, a dû être conduite à l'hôpital en état de choc, mais elle a reçu son congé peu de temps après, a précisé Mme McLennan.

Le Comité de déontologie blanchit un policier

Le policier de la CUM était accusé d'avoir transmis des informations sur un casier judiciaire

YVES BOISVERT

■ Le Comité de déontologie policière, dans un rapport qui vient d'être rendu public, a blanchi le sergent-détective François Fortin, de la police de la CUM, qu'un citoyen accusait d'avoir transmis des informations confidentielles à l'Association des banquiers canadiens.

Le plaignant, Pierre Bourgeois, avait obtenu en 1980 un pardon pour des actes criminels commis dans les années 60. Ce pardon avait toutefois été révoqué, car Bourgeois avait été reconnu coupable d'un autre crime en avril 1982.

En 1988, Bourgeois inscrit une demande de recours collectif contre les banques canadiennes pour des frais «cachés».

Quelque temps plus tard, le journaliste Michel Auger, du *Journal de Montréal*, écrit un article intitulé «l'arroseur arrosé», dans lequel il fait état du casier judiciaire de Bourgeois.

Bourgeois se plaint de ce que le policier Fortin a communiqué des informations sur son casier judiciaire à l'Association des banquiers canadiens. Il soupçonnait aussi Fortin d'avoir fourni l'information à Auger, ce que Auger nie.

M. Fortin amdet avoir transmis les informations à l'ABC, mais à personne d'autre. Auger assure qu'il a obtenu l'information sur Bourgeois d'une source «non policière» que le comité l'a autorisé à garder secrète.

Le comité, présidé par Me Gilles Migneault, a conclu que M. Fortin a respecté les directives en vigueur au service de police de la CUM en transmettant l'information sur le casier judiciaire de Bourgeois à l'ABC. D'autre part, ce dossier judiciaire ne faisait plus l'objet d'un pardon, et était donc public.

Sensass
ET ABORDABLE !



HONDA
Prelude S

Voyez tous ces accessoires standard !

Moteur 16 soupapes, 2.0 litres • Injection programmée • 5 vitesses • Programmateur de vitesse • Toit ouvrant électrique • Télécommande du coffre • Télécommande de la trappe d'essence • Antenne électrique • Sièges baquets avant à dossier inclinable • Pneus radiaux quatre saisons

À PARTIR DE
16 995$
5 ANS GARANTIE 100 000 KM
Transport, préparation et taxes en sus

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE

faites vite!
LES HONORABLES
HONDA

«LES MEILLEURS VÊTEMENTS POUR LE VOYAGE»



PAUVRES PICKPOCKETS!

Sur les 25 poches que comptent les vêtements de Susan et Alex Tilley, il n'y en a que 11 qui ne sont pas (sûres), cachées ou ultra-secrètes!

Créé en dilettante en 1980, **TILLEY ENDURABLES** est devenu le nec-plus-ultra en matière de vêtements pour le voyage, la détente et l'aventure.

Des vêtements confortables, classiques, robustes et élégants, à poches à fermeture velcro pour vos articles de valeur, à poches secrètes pour votre tranquillité d'esprit et instructions de lavage qui vous encouragent à leur faire la vie dure») (Consultez Travel & Leisure, janvier 1991, p. 20). Pssst! Ils ne sont pas uniquement destinés au voyage!

Vous pouvez vous procurer notre catalogue de 35 GRATUITEMENT en mentionnant simplement *La Presse*.

Composez: 1-800-465-4249
(fax 416-444-3860)
ou écrivez à

TILLEY ENDURABLES
158, rue Laurier ouest, Montréal (Qc) H2T 2N7

SUPER LIQUIDATION D'INVENTAIRE DE TAPIS

• Harding • Constellation
• Coronet • Kraws • Ozite

ÉPARGNEZ JUSQU'À 70%

INSTALLATION DANS LES 48 HEURES

Douglas & Desjardins

Montréal
3856, Côte-Vertu
Ville St-Laurent

Laval
420, boul. des Laurentides
Pont Viau, Laval

Brossard
1875, Panama
Brossard

Information
336-1234

FABRICVILLE

TOUT NOTRE STOCK DE TISSUS MODE*
À
1/2 PRIX
SOLDE

Spectaculaire

TOUS LES PATRONS À 1/2 PRIX
SAUF BURDA

*À L'EXCEPTION DE CERTAINS TISSUS SÉLECTIONNÉS

FABRICVILLE
LE PLUS GRAND DISTRIBUTEUR DE TISSUS ET TENTURES AU CANADA
120 MAGASINS À TRAVERS LE CANADA
MEILLEURE QUALITÉ — MEILLEURS PRIX
Certaines de nos marques d'espace toutes les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins



N'oubliez pas notre nouveau magasin au
6854, rue Jean-Talon est
Saint-Léonard
899-0060



Francine Grimaldi

collaboration spéciale

Jean Lapointe en deuil de sa femme

Pendant que le tout Montréal ne vit que *Juste pour Rire* ou *Just for Laughs*, ***Jean Lapointe*** pleure sa ***Marie***. Moi aussi. Je l'ai toujours admirée et aimée cette femme. Une grande dame. Elle était hôtesse de l'air quand elle a rencontré Jean. Elle a tout laissé tomber pour le suivre et le couver amoureusement.

À l'époque des Jérolas, Jean était tout un pistolet! Il avait un talent fou mais il jouait et buvait tout ce qu'il gagnait! Elle, elle ne l'a jamais quitté d'une semelle, même enceinte jusqu'aux oreilles, elle le suivait, je me souviens, en tournée pour mon père ***Jean Grimaldi***. Elle a été de tous les hauts et de tous les bas, toujours dans l'ombre mais indispensable, sa compagne fidèle depuis 30 ans, celle qui lui a apporté la sécurité émotive, l'équilibre et quatre merveilleux enfants. Ils forment un clan solide, dont Marie était le pilier.

Elle était si heureuse de vivre à la campagne, si amoureuse de l'Estrie. La maladie l'a emportée, bien jeune encore, à 49 ans, après trois semaines d'hospitalisation. C'est vite. Ce n'est pas un vide, c'est un gouffre qu'elle laisse. Heureusement que Jean a la foi: en Dieu, en la famille et, j'espère aussi, en son talent. Puis, il n'est pas seul. Aujourd'hui ***Maryse***, ***Catherine***, ***Elizabeth*** et ***Jean-Marie*** entourent plus que jamais leur père. Ils resserrent les rangs et serrent les dents.

Je me permets d'offrir, au nom de mes camarades de *La Presse*, de la famille Grimaldi et de nos lecteurs, nos plus sincères condoléances à tous ceux que Marie Lapointe laisse dans le deuil.

* * *

« *The show must go on* et la vie continue, m'a dit Jean. Elle est au ciel et moi je vais retourner jouer au Chéribourg vendredi, mon Méo Labrosse, pianiste du Raindrop. J'y serai jusqu'au 27 juillet. Ensuite je vais personnifier le juge Caron dans la nouvelle série écrite par Madame Payette, *Montréal ville ouverte.* »

Au cinéma, on retrouvera Jean Lapointe dans *La Sarrasine*, un film de ***Paul Tana***, qui sortira en 92. Quant à l'Europe, où il avait inversti tant d'énergie, de temps et d'argent, il n'ambitionne plus d'y faire carrière. Il a même refusé une longue tournée en France mais il ira en septembre pour donner un spectacle avec son ami ***Raymond Devos*** à Monte Carlo.

FLEUVE ET MUSIQUE

■ J'ai raté une belle croisière cheveux aux quatre vents hier sur le fleuve (le grand brun? ou le lagon brun, comme disait Dodo au Festival Juste pour Rire...).

Vous savez que l'été ici les festivals se succèdent à un rythme affolant. Eh bien! le jeune comédien ***Francis Reddy***, porte-parole du Festival Fleuve et Musique, qui se déroulera à Repentigny du 1er au 4 août, a annoncé en conférence nautique que ***Marie-Denise Pelletier*** sera la lame de fond du spectacle *Rock en barque* le dimanche 4 avec des chansons comme *S.O.S.*, *Survivre*, et *Faut pas croire* (les faux prophètes de l'environnement).

Sûrement qu'on pourra aussi compter sur l'ineffable ***Dany «Verveine» Turcotte*** pour ajouter de précieux conseils! ***Geneviève Paris*** et ***Pierre Flynn*** seront aussi de la fête pour donner le goût de l'eau pure à tous. Au menu: *J'aime l'eau*,



Francis Reddy

de ***François Guy***; *J'ai pour toi un lac*, de ***Vigneault***; *Rivière*, de ***Johane Blouin***; *J'ai quitté mon île*, de ***Daniel Lavoie*** etc. Vous voyez le genre? Agréable nouvelle aussi, une subvention de 146 375$ du gouvernement fédéral, supplément d'encouragement!

BACCHUS

■ L'an dernier, ***Riopelle*** signait l'affiche du Deuxième Festival du Vin des Laurentides. Cet été, c'est le peintre ***Paul Vanier-Beaulieu*** qui a créé l'affiche officielle et elle s'intitule *Bacchus*. Cette affiche sera dévoilée le 1er août, lors du vernissage de ses oeuvres à la galerie Simon Blais à Montréal.

ANISH-NA-BE

■ Après les rencontres à Oka et dans l'île Tékatwita, il y aura une deuxième Rencontre avec l'Anish-Na-Be (l'humain véritable) à l'occasion de la Pleine Lune de juillet à la Place Vauvert, dans les Laurentides, à moins de deux heures de Montréal. Jeux, feux, cérémonies, causeries, danses seront au programme, du 23 su 28 juillet. Une trentaine d'Indiens représentant des premières nations seront au rendez-vous.



Bob Beauchamp

BOB BEAUCHAMP AU COSTA RICA

■ ***Bob Beauchamp***, le directeur général du Festival Juste pour Rire, ex-directeur de CKOI à l'époque du million d'auditeurs, a décidé d'accrocher ses patins. Il a décidé d'aller vivre au Costa Rica. Va pour la nature, ce petit pays si calme et accueillant est riche de 26 parcs nationaux. Mais côté culture, c'est pauvre...

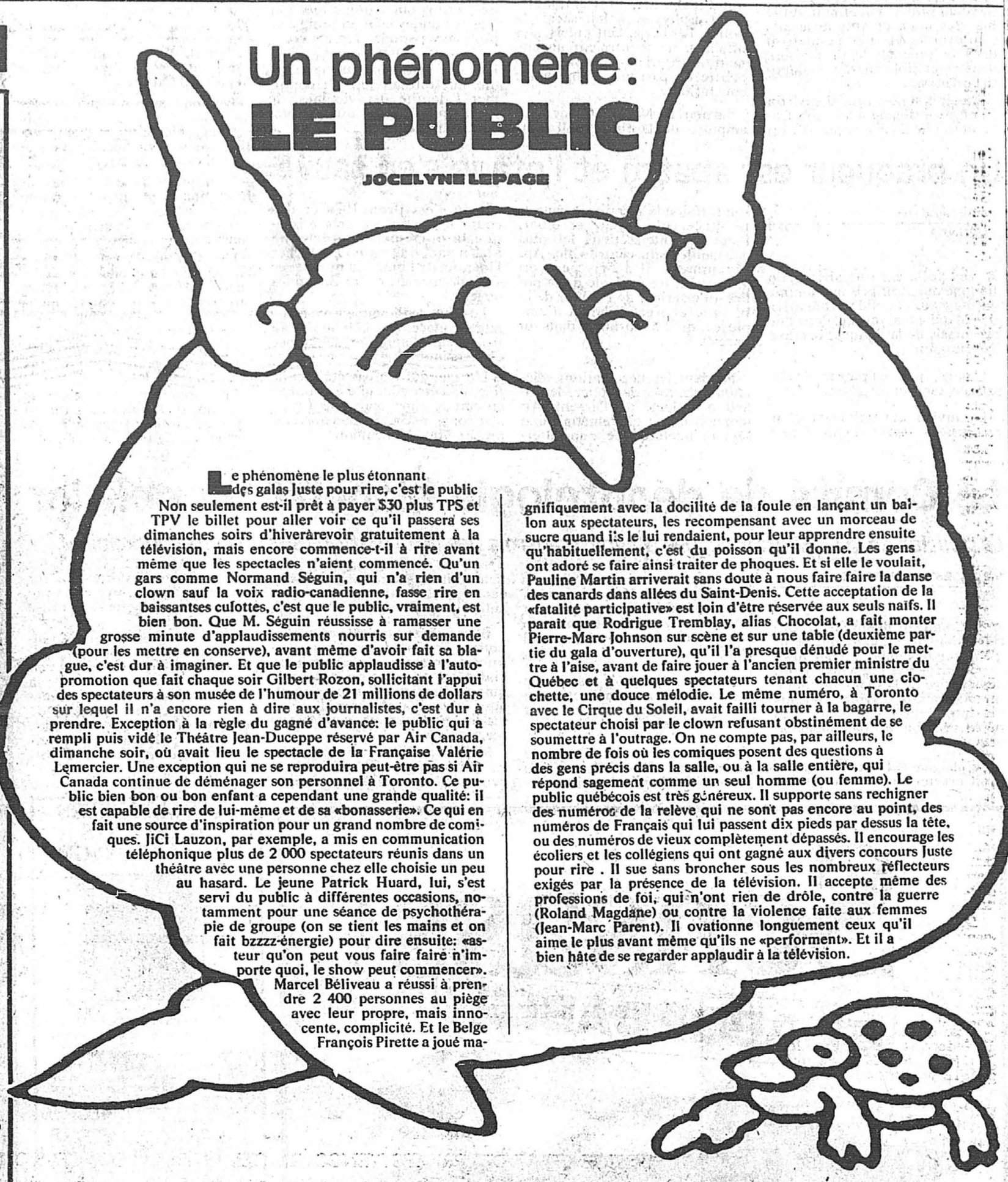
LA DOYENNE

■ Quelle est la plus vieille maison de Montréal? Elle date de 1658 et c'est le restaurant le Père Saint-Vincent, dans le Vieux Montréal... En terminant je porte à votre attention l'anniversaire de naissance aujourd'hui des comédiens ***Jean Lajeunesse*** et ***Georges Carrère***, ainsi que de dame ***Andrée Champagne***.

■ ***Sur ce, à dimanche et bons festivals...***



Marie-Denise Pelletier



Le phénomène le plus étonnant des galas Juste pour rire, c'est le public Non seulement est-il prêt à payer $30 plus TPS et TPV le billet pour aller voir ce qu'il passera ses dimanches soirs d'hiverarevoir gratuitement à la télévision, mais encore commence-t-il à rire avant même que les spectacles n'aient commencé. Qu'un gars comme Normand Séguin, qui n'a rien d'un clown sauf la voix radio-canadienne, fasse rire en baissantses culottes, c'est que le public, vraiment, est bien bon. Que M. Séguin réussisse à ramasser une grosse minute d'applaudissements nourris sur demande (pour les mettre en conserve), avant même d'avoir fait sa blague, c'est dur à imaginer. Et que le public applaudisse à l'autopromotion que fait chaque soir Gilbert Rozon, sollicitant l'appui des spectateurs à son musée de l'humour de 21 millions de dollars sur lequel il n'a encore rien à dire aux journalistes, c'est dur à prendre. Exception à la règle du gagné d'avance: le public qui a rempli puis vidé le Théâtre Jean-Duceppe réservé par Air Canada, dimanche soir, où avait lieu le spectacle de la Française Valérie Lemercier. Une exception qui ne se reproduira peut-être pas si Air Canada continue de déménager son personnel à Toronto. Ce public bien bon ou bon enfant a cependant une grande qualité: il est capable de rire de lui-même et de sa «bonasserie». Ce qui en fait une source d'inspiration pour un grand nombre de comiques. JiCi Lauzon, par exemple, a mis en communication téléphonique plus de 2 000 spectateurs réunis dans un théâtre avec une personne chez elle choisie un peu au hasard. Le jeune Patrick Huard, lui, s'est servi du public à différentes occasions, notamment pour une séance de psychothérapie de groupe (on se tient les mains et on fait bzzzz-énergie) pour dire ensuite: «asteur qu'on peut vous faire faire n'importe quoi, le show peut commencer». Marcel Béliveau a réussi à prendre 2 400 personnes au piège avec leur propre, mais innocente, complicité. Et le Belge François Pirette a joué magnifiquement avec la docilité de la foule en lançant un ballon aux spectateurs, les recompensant avec un morceau de sucre quand ils le lui rendaient, pour leur apprendre ensuite qu'habituellement, c'est du poisson qu'il donne. Les gens ont adoré se faire ainsi traiter de phoques. Et si elle le voulait, Pauline Martin arriverait sans doute à nous faire faire la danse des canards dans allées du Saint-Denis. Cette acceptation de la «fatalité participative» est loin d'être réservée aux seuls naifs. Il parait que Rodrigue Tremblay, alias Chocolat, a fait monter Pierre-Marc Johnson sur scène et sur une table (deuxième partie du gala d'ouverture), qu'il l'a presque dénudé pour le mettre à l'aise, avant de faire jouer à l'ancien premier ministre du Québec et à quelques spectateurs tenant chacun une clochette, une douce mélodie. Le même numéro, à Toronto avec le Cirque du Soleil, avait failli tourner à la bagarre, le spectateur choisi par le clown refusant obstinément de se soumettre à l'outrage. On ne compte pas, par ailleurs, le nombre de fois où les comiques posent des questions à des gens précis dans la salle, ou à la salle entière, qui répond sagement comme un seul homme (ou femme). Le public québécois est très généreux. Il supporte sans rechigner des numéros de la relève qui ne sont pas encore au point, des numéros de Français qui lui passent dix pieds par dessus la tête, ou des numéros de vieux complètement dépassés. Il encourage les écoliers et les collégiens qui ont gagné aux divers concours Juste pour rire. Il sue sans broncher sous les nombreux réflecteurs exigés par la présence de la télévision. Il accepte même des professions de foi, qui n'ont rien de drôle, contre la guerre (Roland Magdane) ou contre la violence faite aux femmes (Jean-Marc Parent). Il ovationne longuement ceux qu'il aime le plus avant même qu'ils ne «performent». Et il a bien hâte de se regarder applaudir à la télévision.

Les palmes de M. Schutz/ remarquable

JEAN BEAUNOYER

Il a fallu que Sylvie Drapeau demande le silence afin de présenter aux spectateurs enthousiastes, ravis, emportés, l'auteur Jean-Noël Fenwick. Celui-ci savourait un autre succès avec *Les palmes de M. Schutz* qui remportait huit prix majeurs à Paris l'an dernier.

Et on comprend maintenant pourquoi. Fenwick a rafraichi la comédie française qui a tourné et qui tourne encore autour du triangle amoureux et des infidélités conjugales. Il a réussi l'incroyable exploit de dépouissiérer les vieux laboratoires des légendaires Curie, d'humaniser ce couple qui a découvert le radium et encore mieux: de nous faire vivre le plaisir, la passion de la découverte scientifique.

Gilbert Rozon, directeur du fameux Festival Juste pour rire, n'a jamais douté du succès de cette pièce après l'avoir vue à Paris. Et comme le succès attire le succès, vous pouvez parier qu'on fera la file devant le TNM pendant le prochain mois.

Je ne pouvais choisir meilleure pièce pour achever ma saison et m'enfuir en vacances. C'est une comédie qui vous laisse en pleine fraicheur, au beau milieu de remarquables performances artistiques dont quelques-unes seront mémorables.

Je pense à Germain Houde qui a composé un monsieur Schultz qui le suivra longtemps. Il a réussi à jouer la servilité, la colère, l'envie, le mépris et ajouter tous les péchés capitaux sauf la luxure, avec une force, une présence qui le place parmi les grands.
Performance d'autant plus remarquable qu'il était entouré des plus grands comédiens dont l'inattaquable Sylvie Drapeau. Celle-ci a prouvé sa grande polyvalence en jouant pour la première fois, si je ne m'abuse, la comédie. Un accent polonais irrésistible, une énergie folle et un plaisir manifeste de faire rire enfin. Et elle y parvient très souvent.



Sylvie Drapeau et Henri Chassé.

Henri Chassé dans son personnage de Pierre Curie est touchant dans ses maladresses, toujours crédible, mesuré et particulièrement efficace. La griffe de Denise Filiatrault est évidente. Personne ne pouvait donner à cette comédie le rythme aussi juste et aussi soutenu. La rigueur du jeu est remarquable.

Tout est remarquable dans la production où le décor, le jeu, le texte s'harmonisent parfaitement comme les éléments d'une horloge.

Une histoire bien simple pourtant. Celle du couple Curie qui doit sans cesse composer avec un directeur de département hanté par les honneurs et les palmes et un confrère (Gary Bray) préoccupé surtout par l'argent opposé à l'idéaliste Pierre Curie. Le couple découvrira devant nous le radium, pas pour la science ou la postérité mais tout simplement pour le plaisir, comme le disait Marie Curie, qui n'a jamais été aussi bien démythifiée. Un spectacle à voir et un spectacle qui sera vu.

Les palmes de M. Schutz de Jean-Noël Fenwick, mise en scène de Denise Filiatrault, décor de André Barbe, éclairage de Claude Accolas, costumes de Jean-Yves Cadieux. Avec Germain Houde, Sylvie Drapeau, Henri Chassé, Patrice Coquereau, Jean-Louis Roux, Danièle Lorain et Gary Bray. Une production des Films Rozon dans le cadre du Festival Juste pour rire, au Théâtre du Nouveau Monde du 11 juillet au 17 août.



AUJOURD'HUI

19 h : Le Music-hall Labatt Dry
19 h : Espace Pepsi
19 h : La comédie Banque nationale
soirée Bizarre, bizarre
animateurs: Daniel Thibault et Mario Bélanger
19 h : Cinéparc Diet Pepsi
sur scène
19 h : dessins animés
Hannah et Barbera
au cinéma Rialto
19 h 15: Ennio Marchetto
au Centaur
19 h 15: «Bubbling with Laughter no. 2»
animateur: Wayne Cotter
au Club Soda
19 h 30: Gala 6
animateur: Bob Goldthwait
au Théâtre Saint-Denis
20 h 30: Roland Magdane
Théâtre Jean-Duceppe de la Place des arts
20 h 30: Les Palmes de M. Schultz
Théâtre du Nouveau Monde
20 h 30: Les Mégagalas
salle Wilfrid-Pelletier de la Place des arts
21 h : Cinéparc Diet Pepsi
cinéma «Le chat Colla»
21 h : Théâtre Air Canada
les artistes de Comiques debout
21 h 45: «Bill Hicks est sans pitié»
au Centaur
21 h 45: «The Nasty Show no. 2»
animateur: Denis Leary
au Club Soda
22 h 20: Théâtre Air Canada
Pierre Palmade
Minuit : «Late Night Danger Zone no. 1»
animateur: Chris Lynam
au Club Soda

LES GRANDES RETROUVAILLES QUÉBÉCOISES

ça s'arrose !

Cet été, LES GRANDES RETROUVAILLES QUÉBÉCOISES, ça s'arrose! Les membres des familles Lévesque, Morin, Pelletier, Beaulieu, Tremblay, Gagnon et Martin sont invités à rafraîchir leurs liens de parenté au Parc Aquatique Bromont. Pour information: (514) 534-2200, de Mtl.: 866-4270.

Une collaboration de: La Presse CKAC 73AM

Parc aquatique Bromont
Sortie 78 de l'autoroute 10

Le nouveau MBA : un aperçu

PIERRE ROBERGE
Presse Canadienne

■ La lumière du jour emplit le grand hall d'entrée du pavillon sud du Musée des beaux-arts, rue Sherbrooke ouest. Encore en chantier, dévoilé hier à la presse, l'ensemble de 92,5 millions de dollars sera inaugurée officiellement le jeudi 7 novembre.

Ce hall principal est situé sous une verrière à 45 degrés, qui rejoint le sommet de l'édifice et, à chaque étage, offre une vue du bâtiment original de 1912 en face, d'une section de la rue Sherbrooke et du mont Royal.

Le musée a été agrandi deux fois, en 1939 et 1976, mais ce projet en voie d'achèvement, le plus important, ajoute 4900 m carrés d'espace d'exposition en sus des nouveaux halls, réserves et locaux voués aux services de soutien.

De sorte que le MBA pourra faire passer de deux à 20 pour cent la partie de ses collections qu'il peut exposer en même temps, soulignait le directeur Pierre Théberge. Intégré à une façade existante, côté ouest, et à des maisons victoriennes, rues Bishop et Crescent, le pavillon sud étrennera ses salles, hautes de cinq mètres, avec une exposition rétrospective de Jean-Paul Riopelle.

Conçu par le bureau Moshe Safdie et Associés, le projet a été mené à terme par l'architecte Isaac Franco. La difficulté, dit-il, était d'aménager huit étages utiles sur ce site plutôt restreint, en offrant un coup d'oeil dehors au visiteur qui passe ainsi d'une section à l'autre sans perdre l'orientation.

Un véritable espace d'exposition, plus qu'un simple tunnel, reliera le nouvel édifice à l'original. Sous la rue Sherbrooke, on verra notamment les pièces d'art précolombien, islamique et oriental.

Dans les salles elles-mêmes, dont certaines sont voûtées en ovale, celles de l'étage supérieur ajourées, les planchers sont en chêne blanc américain. Les voies de passage ont des planchers de granit cambrien noir, venant du Lac-Saint-Jean, ailleurs il y en a du rose extrait de carrières près de Tadoussac. Le marbre blanc, du même type que pour l'édifice de 1912, provient du Vermont.

ARGENT DISPONIBLE
Problèmes de liquidités, d'expansion ?
Compagnies établies seulement.
Finance Rapide Cie Ltée
342-4488

Télépersonnels
987-1555
APPELS GRATUITS

CE SOIR
L'AVOCAT DU DIABLE
ANIMÉ PAR MICHEL BEAUDRY
R-C 19h.
INVITÉS
André Montmorency et Michel Jasmin
contre
Edgar Fruitier et Jean-Louis Roux

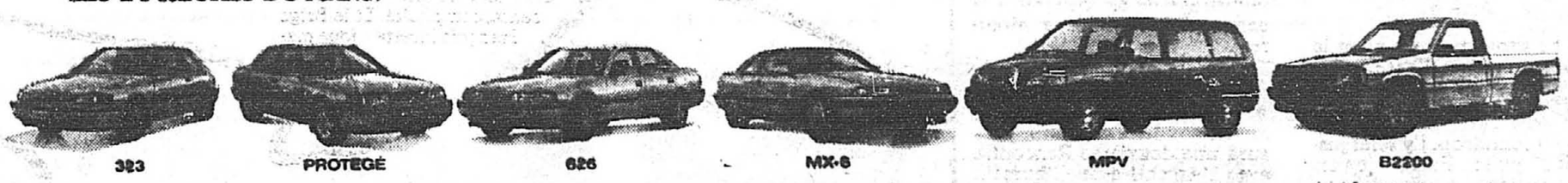
MAZDA
VOUS OFFRE LE CLIMATISEUR
valant jusqu'à 2000$.
Ou jusqu'à 1500$* de remise!

Dès maintenant, venez prendre l'air...chez Mazda! Car nous vous offrons le climatiseur sur plusieurs de nos modèles les plus populaires: la MX-6...le coupé sport qui fait de la conduite un plaisir passionnant; la 626...une superbe berline conçue pour la famille sans aucun compromis sur le style ni sur la performance; et la MPV...gagnante de nombreux prix, vous offrant tout l'espace d'une fourgonnette et la maniabilité d'une berline de luxe. **En plus!** Obtenez l'une des meilleures garanties «gamme complète» de l'industrie et demandez notre *Programme de protection prolongée*, tous deux offerts sur tous nos modèles Mazda. Parlez-en à votre concessionnaire.

PRENEZ ÇA COOL...



COURSE D'ENDURANCE LES 24 HEURES DU MANS
LE MANS 1991
MAZDA
GAGNANT 1991 DE L'ÉPREUVE LES 24 HEURES DU MANS.



L'USINE OFFRE DES PRIMES D'ENCOURAGEMENT AUX CONCESSIONNAIRES SUR TOUS LES MODÈLES MAZDA.

*Climatiseur gratuit ou remise offerts pour tous les modèles MX-6, 626 et MPV, selon l'inventaire disponible chez le concessionnaire au 5 juillet 1991. Selon le prix au détail suggéré par le fabricant, la remise est de 1 500 $ maximum. Lorsque le climatiseur est offert *en série*, la remise est aussi applicable. (Le climatiseur à double sortie également offert sur la MPV vaut 2 000 $). Offre de durée limitée qui ne peut être combinée à aucune autre. Détails chez votre concessionnaire.

mazda
Je me sens bien.

Albi Automobiles Ltée, 3300, boul. Ste-Marie, Mascouche, 474-2481/2
Lachine Mazda, 2895, rue Notre-Dame, Lachine, 637-1153
Jacauto Lavaltrie, 651, rue Notre-Dame, Lavaltrie, 392-9227
Mazda Valleyfield, 3333, Mgr. Langlois, Valleyfield, 377-5533
Mazda de Blainville, 738, Boulevard Labelle, Blainville, 437-8000
Gareau Mazda, 10175, rue Papineau, 381-3987
Avo Auto Inc., 4815, Buchan, 737-7373
Les Automobiles Daniel Blanchette Inc., 2305, Rte. Marie Victorin, Tracey, 743-1211
Blondin Automobiles Ltée, 6464, boul. Henri-Bourassa Est, 324-9100
Delisle Auto Ltée, 2813, rue Sherbrooke Est, 523-1122
Mazda Gabriel, 5333, St-Jacques Ouest, 484-7777
Quintin Automobile Inc., 490, rue Jacques Cartier Sud, St. Jean, 346-9445 658-9042
Mazda 2-20, 1, boul. Don Quichotte, Ile Perrot, 453-7220
Le Domaine de L'Auto P.A.T. Ltée, 12210, Sherbrooke Est, Point-aux-Trembles, 645-1694
Fort Chambly Automobiles (1979) Inc., 830, boul. Périgny, Chambly, 658-6623
Garage Blanchette Inc., 900, rue St-Laurent Ouest, Longueuil, 677-6347
Armand Quirin Automobiles Ltée, 1530, Chomedy Blvd., Laval, 688-4787
Jacauto Ltée, 3612, boul. St-Jean, Dollard-des-Ormeaux, 626-8120
St-Constant Auto Ltée, 48, rue St-Pierre, St-Constant, 632-0700
Ami Auto Inc., 276, boul. d'Anjou, Châteauguay, 692-9600
Mazda Drummondville, 1325, boul. St-Joseph, Drummondville, 477-5566
Autonor Inc., 2344, Labelle, Lafontaine, 436-8211
Mazda Casavant, 3190, Cusson, St-Hyacinthe, 774-1345
Faberville Auto Inc., 4010, boul. Dagenais, Laval, 622-3434
Lacroix Automobile Ltée, 990, Route #117, Val-David, 322-3937
Mazda Joliette, 560, Route 131, 752-1212

Votre soirée de télévision

La Presse

CHOIX D'ÉMISSIONS
par Daniel Lemay

14:15 2 9 13 — ***Napoléon***
Film de Sacha Guitry (1955) avec Daniel Gélin, Raymond Pellegrin et Michèle Morgan.



Michèle Morgan et Raymond Pellegrin dans le *Napoléon* de Sacha Guitry.

	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
2	Ce soir	La Cour en direct	L'Avocat du diable	Baseball: les Padres de San Diego vs les Expos de Montréal.					Téléjournal / Point	Météo / Sports (22h45)	L'Heure G	
3	The News		CBS News	Golden Girls	The Hogan Family	Family Man	Jake and The Fatman		48 Hours		The News	Scene of The Crime
5	News 5	NBC News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	Unsolved Mysteries		Night Court	Seinfeld	Quantum Leap		News 5	The Tonight Show
6	Newswatch		Degrassi Jr High	The Wonder Years	The Family Man		The Nature of Things		The National	The Journal (22h22)	Newswatch	Newhart
7	Le TVA 18 Heures	Charivari	Fais-moi un dessin	Allô-ciné ! "Coeur circuit" OU "Une créature de rêve"				A. Hitchcock	Dans le décor	Quotidienne (22h50)	Le TVA - Réseau	Les Sports
8	Le TVA 18 Heures	Charivari	Fais-moi un dessin	Allô-ciné ! "Coeur circuit" OU "Une créature de rêve"				A. Hitchcock	Dans le décor	Quotidienne (22h50)	Le TVA - Réseau	Les Sports
8	Newsline		Jeopardy	Baseball: les Padres de San Diego vs les Expos de Montréal.						Entertainment Tonight	CTV National News	Loto / Nightline
9	Eyewitness News	ABC World News	Wheel of Fortune	Jeopardy!	The Wonder Years	Growing Pains	Doogie Howser, M.D.	A Man in The Family	Equal Justice		Eyewitness News	ABC News Nightline
9	En Estrie ce soir	La Cour en direct	L'Avocat du diable	Baseball: les Padres de San Diego vs les Expos de Montréal.					Téléjournal / Point	Météo / Sports (22h45)	L'Heure G	
10	Le TVA 18 Heures	Charivari	Fais-moi un dessin	Allô-ciné ! "Coeur circuit" OU "Une créature de rêve"				A. Hitchcock	Dans le décor	Quotidienne (22h50)	Le TVA - Réseau	Les Sports
12	Pulse		Entertainment Tonight	Baseball: les Padres de San Diego vs les Expos de Montréal.						In Session	CTV National News	Pulse
13	En Mauricie ce soir	La Cour en direct	L'Avocat du diable	Baseball: les Padres de San Diego vs les Expos de Montréal.					Téléjournal / Point	Météo / Sports (22h45)	L'Heure G	
17	Passe-Partout	Lassie	Disney		Feu vert	Route des vacances	Beau et chaud		Visa Santé		Québec Inc.	Images perdues
22	Newscenter 22	ABC World News	Star Trek		The Wonder Years	Growing Pains	Doogie Howser, M.D.	A Man in The Family	Equal Justice		Newscenter 22	ABC News Nightline
24	Polka Dot Door	Join In!	Elephant Show	Distant Journeys	Kay's Basic Cooking	Greek Fire	Brideshead Revisited (dern. de 12)				Against All Odds (23h05)	
26	The MacNeil / Lehrer Newshour		Business Report	This Old House	National Geographic Special: Amazon.		Lost Worlds: Vanished Lives.					Movie
35	La Roue chanceuse	Coup de foudre	24/24	S.O.S. Consommation	Cinéma: "Rex le magnifique".				Le Grand Journal	Sports Plus	Cinéma: "Tarzan trouve un fils".	
57	3-2-1 Contact	Business Report	The MacNeil / Lehrer Newshour		Your Backyard Garden: The Summer Edition.		The Civil War: The Cause.				Butterflies	Yes, Prime Minister
15	Chiffres et lettres	Cuisine... (18h35)	Le Journal télévisé	Temps présent: Et si on se parlait...		Les Poneys sauvages (20h33)			Portrait de Georges Octors (22h10)		Livres... (23h15)	Journal (23h45)
20	Musique Vidéo	Fax: L'InfoPlus	VidéoPlus		Musique Vidéo		Rock en boîte	Musique Vidéo (21h15)	Musique Vidéo		Fax: L'InfoPlus	Musique Vidéo
TSN	The Hitchhiker Trilogy			Love From A Stranger			Lock Up				Lost Angels	
RDS	Le Monde des courses	Sports 30	Sports Aventure Qué.	Soccer: les Rockets de North York vs le Blizzard de Toronto.				Football: les Rough Riders d'Ottawa vs les Eskimos d'Edmonton.				
MTV	Les Simpson (18h05)	Les Beaux Batteurs					A deux minutes près			La Vengeance de John Steele (22h40)		

Changement de dernière heure.

Nouvelle direction à la NCT

■ Le conseil d'administration de la Nouvelle Compagnie Théâtrale, qui loge au théâtre Denise-Pelletier, vient de nommer ses responsables administratif et artistique.

Jacques Vézina, nouveau directeur général, et Brigitte Haentjens, nouvelle directrice artistique, entreront en fonctions début août. Mme Haentjens remplace Guy Nadon, démissionnaire en mai en raison de coupures budgétaires.

La pièce *Les guerriers*, de Michel Garneau, est annulée pour l'automne, de sorte que la NCT ouvrira sa saison en janvier avec *Ubu roi*, de Jarry, suivi au printemps de *Iphigénie*, de Racine.

Québec: saute d'humeur de Renaud

Presse Canadienne

QUÉBEC

■ «Ni moi, ni Renaud n'avons envie de revenir au Festival d'été», a lancé Thierry Séchan, qui ne prise guère que le jury du Prix de la chanson francophone ait favorisé des artistes admirés par une élite parisienne au détriment de chanteurs adorés par les Québécois.

«Ce n'est pas Québec qui a décidé, c'est Paris», a jeté un Thierry Séchan en colère, peu après la clôture du 24e Festival d'été international de Québec.

Visiblement ébranlé, le parolier, journaliste et frère de Renaud ne s'explique pas les choix du jury du troisième Prix de la chanson francophone du festival, qui a proclamé Philippe Léotard, Carole Laure, Salif Keita et Cheb Khaled grands gagnants de l'année 1991.

Dans une lettre adressée au quotidien *Le Soleil*, Thierry Séchan dénonce le «parisianisme pitoyable» qui a motivé les choix du jury présidé cette année par l'écrivain français Yves Simon.

M. Séchan était du jury qui a décerné à Richard Desjardins le grand prix du Festival d'été, l'an dernier. Il était cette année de retour à Québec pour animer le Forum de la chanson francophone, lieu de débat sur la chanson d'expression française.

Radio télévision

Michel Desautels a choisi: ce sera «autre chose»



DANIEL LEMAY

Michel Desautels a choisi. «Pendant quelques jours, j'ai jonglé avec les possibilités de conserver les deux mais ce n'est pas réaliste: il faut passer la main.»

Passer la main, c'est passer le micro de *Ici comme ailleurs*, le magazine quotidien socio-culturo-familial de la Radio de Radio-Canada, pour se consacrer à l'animation du talk-show de fin de soirée à la Télévision. Une décision éclairée, vue de l'extérieur et au su de l'immense pression qui, déjà, s'exerce sur la Télévision.

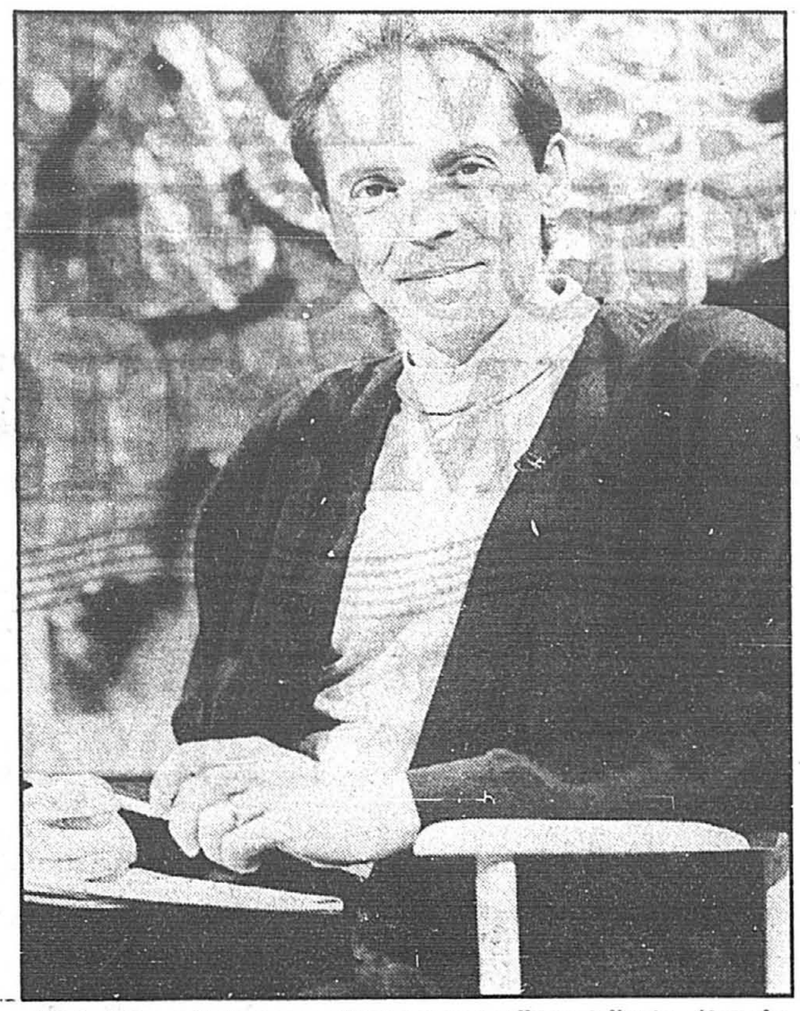
En clair, Desautels s'en va dans la case maudite du 23 h et et nous ramène la question de base: Radio-Canada est-elle capable de se monter un talk-show qui allie intelligence et légèreté tout en conservant un auditoire digne des ressources investies et du prestige de l'antenne? Plus pointus, d'autres demandent: Desautels est-il l'homme de la situation?

On comprendra la sagesse de se consacrer entièrement à cette tâche unique, «fabuleuse» selon le mot même du cheval. «On a la liberté des gens qui ont tout à gagner», lancera Desautels, en s'incluant dans l'équipe du réalisateur-coordonnateur Pierre Duceppe, un homme d'équipe s'il en est. À *Beau et chaud*, ça s'appelle *team work* et le même principe va s'appliquer à la nouvelle émission de Radio-Canada; appelons-la temporairement *l'Heure Grave*.

* * *

Allégoriquement, Desautels dit être «victime du succès» de *Ici comme ailleurs*: «Nous avons été bons l'un pour l'autre pendant deux ans». C'est vrai mais j'ajouterai que jamais il n'a affiché au micro du matin l'ascendant qui nous l'avait tant fait apprécier au *Montréal Express*.

Question de rythme, je crois. Dans le traffic de 17 h, entre la circule, l'alerte météo et le feu des reportages, il apportait le calme de sa personnalité, sans jamais abandonner le degré d'alerte commandée par le créneau. On est en ville, il y a plein de choses qui se passent; on fait le tour mais on ne perd pas les pédales.



Michel Desaultels passe d'*Ici comme ailleurs* à l'animation du talk-show de fin de soirée à la télévision de Radio-Canada.

Le matin, dans un magazine au mandat aussi vaste d'information-divertissement-services, son approche toujours détendue prenait un autre aspect, enveloppait, à la cacher parfois, cette passion, ce feu que l'on cherche toujours, sous une forme ou une autre.

Michel Desautels dit gagner à «éliminer la cuisine» pour se concentrer sur les personnalités. «En faisant place à la spontanéité, je me mets en situation de fragilité. Je crois pouvoir en tirer profit.

«Il faut se rappeler que l'auditoire de 23 h est un auditoire adulte, qui cherche autre chose. Radio-Canada aurait pu décider de mettre un film à cette heure-là; on a choisi de parler aux gens, intelligemment, avec une certaine légèreté et un peu d'humour.» Et sur des modes très différents, ajoute-t-il, en précisant que l'émission n'hésitera pas à explorer, dans la mécanique comme dans le ton, de nouvelles formes de traitement. Il ajoute: «Je peux être irrévérencieux...»

Michel Desautels avance, avec à-propos, que Radio-Canada faisait «peut-être une erreur en essayant de faire aussi bien ou mieux que les autres. Nous, nous voulons faire autre chose.»

L'accent est sur «autre».

* * *

Entre-temps, la succession d'*Ici comme ailleurs* est ouverte. Le premier nom qui nous vient à l'esprit est celui de Christiane Charette. Elle connaît l'émission pour y avoir longtemps travaillé comme collaboratrice et animatrice; et elle rencontre tous les critères de l'emploi: livraison radio, culture, capacité d'écoute et d'empathie. Reste que deux heures et demie par jour, à l'année longue, c'est un contrat. Et il faudrait trouver quelqu'un pour la remplacer aux côtés de Minou Petrowski, le samedi après-midi à *Double expresso*; quelqu'un de fort pour ne pas se faire avaler.

D'autres noms? Carole Trahan, qui anime justement *Ici comme ailleurs* cet été. Chantal Jolis, en réserve de la République mais toujours cotée haut dans la Maison. Et si jamais RC décidait de revenir à la double animation, au «couple», il faudra penser à Michel Mongeau, revenu dans le giron avec *275-ALLO!* et de l'énergie en masse.

Par ailleurs, on peut affirmer que ce ne sera pas Joël LeBigot, ni André Arthur (nos sources sont formelles), ni Suzanne Lévesque qui aurait doucement signifié sa disposition à écouter les offres radio-canadiennes...

* * *

La chaise musicale va s'activer en même temps que la passation des pouvoirs entre MM. Jean Blais et son successur Marcel Pépin, dont la nomination à la vice-présidence de la Radio française a été annoncée officiellement hier par le pdg de Radio-Canada, M. Gérard Veilleux.

Précision sur la structure: M. Pépin relèvera du vice-président exécutif de RC, Michael McEwen et non de M. Veilleux, comme je l'écrivais hier.

Incidemment. M. Veilleux est à la Maison de RC ce matin pour rencontrer les cadres. Mais pas les journalistes, nous a-t-on précisé hier. Dommage, la presse apprécie toujours ses échanges, même les plus brefs, avec le président-directeur-général.

L'ÉTÉLÉ



Claudine Mercier

Beau et chaud (RQ)
21 h et fin de soirée (R)
Denis Lepage, Maude. Michel Saint-Germain parle de racisme avec Luce Julien.

Dans le décor (TM)
22 h
Stéphane Bass, Sonia Benezra, Vincent Bolduc.

L'Heure G (RC)
23 h et 17 h (R)
Léandre, Linda Lemay, Franco Nuovo, Claudine Mercier, Pierre Palmade, Tristan Demers, créateur de la b.d. *Gargouille*, Ennio Marcetto.

Spike Lee à Pampelune

■ Le cinéaste américain Spike Lee a participé avec des centaines d'autres *encierros* à un lâcher de taureaux à la féria de San Fermin à Pampelune. Trois Espagnols ont été grièvement blessés.

Le cinéaste, présent à Pampelune pour tourner un film de publicité, courait à bonne distance au devant des taureaux. L'un des trois blessés a eu le poumon perforé et a reçu des coups de corne dans le dos, un autre a reçu des coups dans l'estomac et le dernier des coups au côté gauche, selon des sources médicales.

LANAUDIÈRE NATURE

Samedi 20 juillet, 20 h : Charles Dutoit et l'OSM à l'Amphithéâtre

L'événement musical de l'été dans un environnement nature !

Vendredi 19 juillet, 20 h, à l'Amphithéâtre

Carol Neblett, soprano, entourée des Grands Choeurs



Choeur de Lanaudière
Orchestre Métropolitain
sous la direction de Jacques Lacombe
Arias et choeurs de Mozart, Beethoven, Bellini, Offenbach, Mascagni, Gounod, Verdi

Consultez l'annonce du Festival, samedi, dans La Presse, pour connaître le programme de la semaine.

Prenez le Festival Express
Venez au concert en autobus
Départ du magasin Archambault Musique, angle Sainte-Catherine Est et Berri, à Montréal, deux heures avant le concert. Nombre de places limité. Billets aux comptoirs Admission, 10 $ + frais de service.

Points de vente
Billetterie centrale de Joliette
Librairie Martin (514) 759-8446 et (514) 589-5676
Billetterie Articulée (514) 524-4526
Réseau Admission (514) 522-1245
1 800 361-4595 (Frais de service en sus)
○ sièges réservés : 34,50 $
● sièges réservés : 30,25 $
parterre extérieur : 15 $

(TPS et redevance à la salle incluses - billets non échangeables et non remboursables)

Radio-Canada Radio et télévision
Diffuseur officiel

Info-Festival DE L'interurbain Bell (514) 759-6974
Le Festival accepte les frais d'appels

La Presse — Pétro-Canada

présentent le
FESTIVAL INTERNATIONAL DE LANAUDIÈRE
DU 22 JUIN AU 28 JUILLET 1991

Gouvernement du Québec Ministère des Affaires culturelles
Gouvernement du Québec Ministère du Tourisme
INFORMATION TOURISTIQUE De Montréal (numéro local) : 873-2015 D'ailleurs au Canada et des États-Unis : 1 800 363-7777
L'interurbain Bell — Communications Canada — Air Canada — Yamaha — Spinelli Lexus Toyota Transporteur officiel

LANAUDIÈRE NATURE

Vendredi 19 juillet, 20 h : Carol Neblett à l'Amphithéâtre

L'événement musical de l'été dans un environnement nature !

Dimanche 21 juillet, 21 h, à l'Amphithéâtre

Événement « Paix et Partage »
avec la participation de 2 prophètes du XXe siècle : Dom Helder Camara, archevêque de Recife (Brésil) et de l'Abbé Pierre (Paris)
Cantate « La joie partagée »
Symphonie des 2 mondes
Orchestre Métropolitain sous la direction du compositeur, Pierre Kaëlin, et de Pierre Huwiler
Solistes : Elise Boucher, mezzo-soprano et Gregory Charles, baryton
Choristes : Choeur de l'ARCL
Narrateur : Jean-Louis Roux
En collaboration avec Radio-Canada Télévision

Consultez l'annonce du Festival, samedi, dans La Presse, pour connaître le programme de la semaine.

Points de vente
Billetterie centrale de Joliette
Librairie Martin (514) 759-8446 et (514) 589-5676
Billetterie Articulée (514) 524-4526
Réseau Admission (514) 522-1245
1 800 361-4595 (Frais de service en sus)
○ sièges réservés : 34,50 $
● sièges réservés : 30,25 $
parterre extérieur : 15 $

(TPS et redevance à la salle incluses - billets non échangeables et non remboursables)

Radio-Canada Radio et télévision
Diffuseur officiel

Info-Festival DE L'interurbain Bell (514) 759-6974
Le Festival accepte les frais d'appels

La Presse — Pétro-Canada

présentent le
FESTIVAL INTERNATIONAL DE LANAUDIÈRE
DU 22 JUIN AU 28 JUILLET 1991

Gouvernement du Québec Ministère des Affaires culturelles
Gouvernement du Québec Ministère du Tourisme
INFORMATION TOURISTIQUE De Montréal (numéro local) : 873-2015 D'ailleurs au Canada et des États-Unis : 1 800 363-7777
L'interurbain Bell — Communications Canada — Air Canada — Yamaha — Spinelli Lexus Toyota Transporteur officiel

La «Flûte enchantée» en version jazz

Agence France-Presse

VIENNE, Autriche

■ Le célèbre opéra de Mozart, la *Flûte Enchantée*, a été revu et corrigé version jazz par une jeune viennoise de 30 ans, Timna Brauer qui apporte une note audacieuse au vaste programme autrichien du bicentenaire de la mort du célèbre compositeur.

Très appréciée dans les milieux du jazz en Autriche et en Allemagne notamment, Timna Brauer et ses musiciens présentent leur opéra jazz depuis janvier dernier en Autriche et sont une des découvertes des «Wiener Festwochen» 1991.

Premier prix au concours de jazz de Pari-La Défense en 1990, avec une interprétation Jazz de Carmen de Bizet, Timna a poursuivi un travail d'écriture, de recomposition et de chant dans cette direction.

Le pianiste de Sainte-Béatrix

CLAUDE GINGRAS

■ Le village de Sainte-Béatrix est situé à l'autre bout du monde, ou presque, et les indications qui y mènent, ou devraient y mener, sont, c'est le moins qu'on puisse dire, insuffisantes. On a beau avoir un chauffeur professionnel muni d'une carte routière, on tourne en rond pendant une heure. Et lorsqu'on finit par aboutir audit village, c'est l'église qu'on ne trouve plus. Bref, on arrive à l'entracte.

C'est-à-dire qu'on a manqué toute la première partie du récital.

Mais a-t-on *tellement* manqué? Je ne crois pas, si j'en juge par cette deuxième moitié de programme, consacrée à Chopin.

Jorge Moyano — c'est le nom du pianiste que Lanaudière nous amenait hier soir, du Portugal — possède une certaine sonorité et il montre un début de sensibilité dans les passages lents: dans le trio central du deuxième Scherzo et dans la longue introduction de la Polonaise op. 22. Encore que je me sente très indulgent en faisant ces commentaires. Pour l'ensemble, M. Moyano est plutôt pénible à écouter: le jeu est souvent dur et incohérent, il y a des fausses notes en quantité, les Valses sont dépourvues de rythme et de charme, etc.

Je suis sûr qu'il y a des jeunes au Camp musical de Saint-Côme qui jouent mieux. M. Moyano a 40 ans. C'est un cas désespéré.

Pas tout à fait. Le programme nous apprend que M. Moyano est aussi ingénieur. Qui donc lui a mis dans la tête de jouer du piano en public?

Le maire du village et sa femme se sont levés pour applaudir, entraînant une ovation de l'auditoire qui, lui, avait trouvé le chemin de Sainte-Béatrix.

Et M. Moyano d'enchaîner avec un rappel: *Traümerei*, ext. des *Kinderszenen*, de Schumann, joué très lentement, assez joliment, et sans fausses notes.

JORGE MOYANO, pianiste. Hier soir, église de Saint-Béatrix. Dans le cadre du quatorzième Festival international de Lanaudière. (Radiodiffusion: CBF-FM, date indéterminée.)

Programme:
Cinq Préludes, op. 1 (1928) • Fernandes
Carnaval, op. 9 (1834-35) • Schumann
Oeuvres de Chopin: Valse op. 70 no 2, fa min.; Valse op. 34 no 1, la bémol maj.; Valse op. 70 no 3, ré bémol maj.; Valse op. 18, mi bémol maj.; Scherzo no 2, si bémol min., op. 31; *Andante spianato et Grande Polonaise brillante*, op. 22

L'Orchestre Symphonique de Trois-Rivières en tournée avec David Palmer

DOMINIC MAURAIS

■ L'Orchestre Symphonique de Trois-Rivières et David Palmer seraient sur le point de signer une entente avec le promoteur montréalais Donald K. Donald pour une tournée canadienne de quatre spectacles, dont un au Forum de Montréal, a-t-on appris hier de source sûre.

Le promoteur Donald Tarlton avait assisté au spectacle de l'OSTR, en juin dernier, au Stade de Trois-Rivières. C'est à la suite de cette prestation que les négociations ont débuté.

La tournée comprendra quatre villes canadiennes, soit Toronto, Québec, Ottawa et Montréal et aura lieu à l'automne, vraisemblement en septembre. Le spectacle présenté par l'OSTR et Palmer est constitué, en majeure partie, d'interprétations classiques de pièces de Pink Floyd et de Genesis.

Rappelons que Palmer, ex-Jethro Tull converti en chef d'orchestre pour l'occasion, a déjà enregistré son concept d'interprétations classique-rock en compagnie de la Philarmonique de Londres, avant de choisir l'OSTR pour partir en tournée.

Quelques détails restaient encore à régler, hier. Selon une source de la compagnie de batteries Impact impliquée assez directement dans le projet, on en est à négocier la venue du leader flûtiste de Jethro Tull et ami de David Palmer, Ian Anderson, qui accompagnerait l'orchestre. La venue d'Anderson donnerait un coup de pouce à l'orchestre, qui souhaite organiser une tournée d'une trentaine de spectacles plus tard, si la prochaine tournée connaît du succès.

Hier, Donald K. Donald se refusait à tout commentaire.



David Palmer







CINÉPLEX ODÉON — pour informations, appelez: 849-FILM (11am - 10pm)
$4,75* MATINÉES EN SEMAINE
BILLET D'ADULTE (DANS CERTAINS CINÉMAS)
*SAUF LES MARDIS À MOITIÉ PRIX
AMERICAN EXPRESS CARTES ACCEPTÉES

DU 12 AU 18 JUILLET 1991

ASTRE — 9480, Boul. Lacordaire
TERMINATOR #2 (14 ans) Dolby Stéréo
1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:30
Couche tard : Ven. et Sam. : 12:00
PROBLEM CHILD # 2 (G) Dolby Stéréo
1:00 - 2:45 - 4:30 - 6:15 - 8:00 - 9:50
UNE TRÊVE POUR L'AMOUR (G) Dolby Stéréo
1:00 - 3:10 - 5:20 - 7:30 - 9:40
CITY SLICKERS (G)
1:15 - 3:25 - 5:35 - 7:45 - 10:00

BERRI — 1280, rue St-Denis
COMMANDO SUPRÊME Dolby Stéréo
1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00
POMPIERS EN ALERTE (14 ans) Dolby Stéréo
1:30 - 4:15 - 7:00 - 9:30
ROBIN DES BOIS, PRINCE DES VOLEURS (14 ans) Dolby Stéréo
1:00 - 3:45 - 6:30 - 9:15
FAUT PAS DIRE À MAMAN QUE LA GARDIENNE MANGE LES PISSENLITS PAR LA RACINE (G) Dolby Stéréo
1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
MADONNA (AU LIT AVEC MADONNA) (v. française) (14 ans) Dolby Stéréo
1:30 - 4:15 - 7:15 - 9:40
Excepté Merc. 17 juillet : 1:30 - 4:15 - 9:40

BONAVENTURE — Place Bonaventure
BACKDRAFT (14 ans)
Sam. et Sem. : 7:00 - 9:35
Dim. : 1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:35
SILENCE OF THE LAMBS (18 ans)
Sam. et Sem. : 7:00 - 9:20
Dim. : 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:20

BROSSARD — Mail Champlain - 6600, boul. Taschereau
UNE TRÊVE POUR L'AMOUR (G)
Sam. et Dim. : 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:25
Sem. : 7:00 - 9:25
POMPIERS EN ALERTE (14 ans)
Sam. et Dim. : 1:15 - 4:00 - 7:00 - 9:35
Sem. : 7:00 - 9:35
COMMANDO SUPRÊME Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:10 - 9:20
Sem. : 7:10 - 9:20

CARREFOUR LAVAL — 2330, boul. Le Carrefour
DYING YOUNG (G)
Ven. : 2:10 - 7:25 - 9:40
Sam., Dim. et Mardi : 12:50 - 3:00 - 5:10 - 7:25 - 9:40 / Lun., Merc. et Jeudi : 2:10 - 7:25 - 9:40
PROBLEM CHILD #2 (G) Dolby Stéréo
Ven. : 2:25 - 7:05
Sam., Dim. et Mardi : 1:30 - 3:25 - 5:20 - 7:15
Lun., Merc. et Jeudi : 2:25 - 7:05
BACKDRAFT (14 ans) Dolby Stéréo
Ven. : 9:05 / Sam., Dim. et Mardi : 9:10
Lun., Merc. et Jeudi : 9:05
COMMANDO SUPRÊME Dolby Stéréo
Ven. : 2:00 - 7:00 - 9:00
Sam., Dim. et Mardi : 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00 / Lun., Merc. et Jeudi : 2:00 - 7:00 - 9:00
FAUT PAS DIRE À MAMAN QUE LA GARDIENNE MANGE LES PISSENLITS PAR LA RACINE (G)
Ven. : 2:15 - 7:20 - 9:30 / Sam., Dim. et Mardi : 1:00 - 3:10 - 5:15 - 7:20 - 9:30
Lun., Merc. et Jeudi : 2:15 - 7:20 - 9:30
UNE TRÊVE POUR L'AMOUR (G) Dolby Stéréo
Ven. : 2:20 - 7:15 - 9:40
Sam., Dim. et Mardi : 12:40 - 2:55 - 5:10 - 7:25 - 9:40 / Lun., Merc. et Jeudi : 2:20 - 7:15 - 9:40
POINT BREAK (14 ans) Dolby Stéréo
Ven. : 2:00 - 7:00 - 9:35 / Sam., Dim. et Mardi : 1:15 - 4:00 - 7:00 - 9:35
Lun., Merc. et Jeudi : 2:00 - 7:00 - 9:35

CENTRE-VILLE — 2001, Universite, Station Metro McGill
NEW JACK CITY (18 ans)
1:05 - 3:05 - 5:10 - 7:15 - 9:20
PALOMBELLA ROSSA (G) (v. française)
1:05 - 3:05 - 5:05 - 7:05 - 9:05
POMPIERS EN ALERTE (14 ans)
1:00 - 4:05 - 7:00 - 9:30
JUNGLE FEVER (14 ans)
1:00 - 4:05 - 7:00 - 9:30
GASPARD ET ROBINSON (G)
5:15 - 9:15
PROBLEM CHILD #2 (G)
1:15 - 3:15 - 7:15
LE SILENCE DES AGNEAUX (18 ans)
1:15 - 4:15 - 7:10 - 9:35
DYING YOUNG (G)
1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:20
IL DANSE AVEC LES LOUPS (14 ans)
Dolby Stéréo / 1:30 - 5:00 - 8:30
EMINENT DOMAIN
1:20 - 4:30 - 7:05 - 9:25

CRÉMAZIE — 8610, rue St-Denis
UNE TRÊVE POUR L'AMOUR (G) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:15
Sem. : 7:00 - 9:15

COMPLEXE DESJARDINS — Basilaire 1
LA GLOIRE DE MON PÈRE (G) Dolby Stéréo
2:30 - 7:00
2ème film : LE CHÂTEAU DE MA MÈRE
5:00 - 9:05
UNE TRÊVE POUR L'AMOUR (G) Dolby Stéréo
1:00 - 3:10 - 5:20 - 7:30 - 9:40
MILENA (G) Dolby Stéréo
2:00 - 5:10 - 8:00
HALFAQUINE (14 ans)
(v.o. avec sous-titres français)
1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15

LE DAUPHIN — 2396 est, rue Beaubien
IL DANSE AVEC LES LOUPS (14 ans)
Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:15 - 5:00 - 8:30 / Sem. : 8:00
L'ÉVEIL (G) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30
Sem. : 7:00 - 9:30

DÉCARIE — 6900, boul. Decarie
POINT BREAK (14 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:25
Sem. : 7:00 - 9:25
CITY SLICKERS (G)
Sam. : 1:15 - 4:15 - 9:35
Dim. : 1:15 - 4:15 - 7:15 - 9:35 / Sem. : 7:15 - 9:35
DUTCH (G)
Samedi : 7:00

EGYPTIEN — 1455, rue Peel
POINT BREAK (14 ans) Dolby Stéréo
2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
PROBLEM CHILD #2 (G) Dolby Stéréo
1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00
BOYZ'N THE HOOD (G) Dolby Stéréo
1:00 - 3:05 - 5:10 - 7:20 - 9:35

LE FAUBOURG — 1616 ouest, rue Ste-Catherine
DYING YOUNG (G) Dolby Stéréo THX
1:30 - 4:15 - 7:00 - 9:30
Excepté le 18 juillet : 1:30 - 4:15 - 9:30
CITY SLICKERS (G) Dolby Stéréo THX
1:45 - 4:30 - 7:00 - 9:20
Excepté Sam. 13 juillet : 1:45 - 4:30 - 9:20
DUTCH (G) Dolby Stéréo
Samedi : 7:00
JUNGLE FEVER (14 ans) Dolby Stéréo
1:15 - 4:00 - 6:45 - 9:15
Excepté Merc. 17 juillet : 1:15 - 4:00 - 9:30
DANCES WITH WOLVES (14 ans) Dolby Stéréo
1:30 - 5:00 - 8:15

LANGELIER — 7305, boul. Langelier
TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES #2 (G) Dolby Stéréo 1:00 - 4:30
2ème film : DING ET DONG LE FILM / 2:15
FAUT PAS DIRE À MAMAN QUE LA GARDIENNE MANGE LES PISSENLITS PAR LA RACINE (G) Dolby Stéréo
6:00 - 8:00 - 10:00
MAMAN J'AI RATÉ L'AVION (G) Dolby Stéréo
1:00 - 3:00
DYING YOUNG (G) Dolby Stéréo
5:00 - 7:00 - 9:10
Excepté Sam. 13 juillet : 9:10
DUTCH (G) Dolby Stéréo
Samedi : 7:00
POMPIERS EN ALERTE (14 ans) Dolby Stéréo
1:00 - 3:45 - 7:00 - 9:45
COMMANDO SUPRÊME Dolby Stéréo
1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00
POINT BREAK (14 ans) Dolby Stéréo
1:00 - 3:15 - 5:30 - 7:45 - 10:00
ROBIN DES BOIS, PRINCES DES VOLEURS (14 ans) Dolby Stéréo / 1:15 - 4:00 - 7:00 - 9:40

LAVAL 2000 — Centre 2000, 3195 ouest, boul. St-Martin
POMPIERS EN ALERTE (14 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:15 - 3:50 - 7:00 - 9:35
Sem. : 7:00 - 9:35
ROBIN DES BOIS, PRINCE DES VOLEURS (14 ans) / Sam et Dim. : 1:05 - 3:40 - 6:30 - 9:15
Sem. : 6:30 - 9:15

LONGUEUIL — Place Longueuil - 825 ouest, rue St-Charles
ROBIN DES BOIS, PRINCE DES VOLEURS (14 ans)
Sam. et Dim. : 12:45 - 3:30 - 6:30 - 9:20
Sem. : 6:30 - 9:20
FAUT PAS DIRE À MAMAN QUE LA GARDIENNE MANGE LES PISSENLITS PAR LA RACINE (G)
Sam. et Dim. : 1:00 - 3:05 - 5:10 - 7:15 - 9:20
Sem. : 7:15 - 9:20

LE PARADIS — 8215, rue Hochelaga
COMMANDO SUPRÊME Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:00 - 2:50 - 4:35 - 6:20 - 8:10
Sem. : 6:15 - 8:10
POMPIERS EN ALERTE (14 ans) Dolby Stéréo
Tous les soirs : 10:00
ROBIN DES BOIS, PRINCE DES VOLEURS (14 ans)
Sam. et Dim. : 1:15 - 4:15 - 7:15 - 9:45
Sem. : 7:15 - 9:45
UNE TRÊVE POUR L'AMOUR (G)
Sam. et Dim. : 1:15 - 3:20 - 5:25 - 7:30 - 9:30
Sem. : 7:10 - 9:00

PLACE ALEXIS NIHON — Métro Atwater
POINT BREAK (14 ans) Dolby Stéréo
1:15 - 4:00 - 7:00 - 9:30
PROBLEM CHILD #2 (G) Dolby Stéréo
1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00
BACK DRAFT (14 ans) Dolby Stéréo
1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:35
Excepté Merc. 17 juillet : 1:00 - 4:00 - 9:35

POINTE-CLAIRE — 6361, Trans-Canada
BOYZ'N THE HOOD (14 ans) Dolby Stéréo
Ven. : 2:15 - 7:15 - 9:35
Sam., Dim. et Mardi : 2:00 - 4:15 - 7:15 - 9:35
Lun., Merc. et Jeudi : 2:15 - 7:15 - 9:35
DYING YOUNG (G) Dolby Stéréo
Ven. : 2:15 - 7:00 - 9:15
Sam., Dim. et Mardi : 2:15 - 4:30 - 7:00 - 9:15
Lun., Merc. et Jeudi : 2:15 - 7:00 - 9:15
BACKDRAFT (14 ans) Dolby Stéréo
Ven. : 2:00 - 7:00 - 9:30
Sam., Dim. et Mardi : 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30
Lun., Merc. et Jeudi : 2:00 - 7:00 - 9:30
POINT BREAK (14 ans) Dolby Stéréo
Ven. : 2:00 - 7:10 - 9:40
Sam., Dim. et Mardi : 1:40 - 4:20 - 7:10 - 9:40
Lun., Merc. et Jeudi : 2:00 - 7:10 - 9:40
PROBLEM CHILD #2 (G) Dolby Stéréo
Ven. : 2:00 - 7:00 - 9:00
Sam., Dim. et Mardi : 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00 / Lun., Merc. et Jeudi : 2:00 - 7:00 - 9:00
CITY SLICKERS (G) Dolby Stéréo
Ven. : 2:15 - 7:05 - 9:25
Sam., Dim. et Mardi : 1:25 - 3:45 - 7:05 - 9:25
Lun., Merc. et Jeudi : 2:00 - 7:05 - 9:25

CINÉ-PARCS

CINÉ-PARC BOUCHERVILLE — Transcanadienne (Sortie 95)
COMMANDO SUPRÊME
2ème film : FAIS DE L'AIR FRED
ROBIN DES BOIS, PRINCE DES VOLEURS (14 ans) / 2ème film : DÉTOUR EN ENFER

CINÉ-PARC CHÂTEAUGUAY — 6 km du pont Mercier
COMMANDO SUPRÊME
2ème film : FAIS DE L'AIR FRED
FAUT PAS DIRE À MAMAN QUE LA GARDIENNE MANGE LES PISSENLITS PAR LA RACINE (G)
2ème film : L'HISTOIRE SANS FIN #2
TERMINATOR #2 (v. anglaise) (14 ans)
2ème film : HUDSON HAWK (v. anglaise)

CINÉ-PARC LAVAL — Autoroute 15 (Sortie 14)
COMMANDO SUPRÊME
2ème film : FAIS DE L'AIR FRED
ROBIN DES BOIS, PRINCE DES VOLEURS (14 ans) / 2ème film : DÉTOUR EN ENFER
POMPIERS EN ALERTE (14 ans)
2ème film : UN BAISER AVANT DE MOURIR
TERMINATOR #2 (v. anglaise) (14 ans)
2ème film : HUDSON HAWK (v. anglaise)

CINÉ-PARC ST-EUSTACHE — Autoroute 15 (Sortie 21)
L'AGENT FAIT LA FARCE 2½ (G)
2ème film : MON FANTÔME D'AMOUR
FAUT PAS DIRE À MAMAN QUE LA GARDIENNE MANGE LES PISSENLITS PAR LA RACINE (G)
2ème film : L'HISTOIRE SANS FIN #2
IL DANSE AVEC LES LOUPS (14 ans)
2ème film : FX 2
ROBIN HOOD, PRINCE OF THIEVES (14 ans)
2ème film : NOTHING BUT TROUBLE
POINR BREAK (14 ans)
2ème film : MANNEQUIN ON THE MOVE

CINÉ-PARC ST-HILAIRE — Autoroute 20 (Sortie 115)
UNE TRÊVE POUR L'AMOUR (G)
2ème film : MAMAN J'AI RATÉ L'AVION
L'AGENT FAIT LA FARCE 2½ (G)
2ème film : MON FANTÔME D'AMOUR

KEVIN COSTNER dans le rôle de ROBIN DES BOIS PRINCE DES VOLEURS — 14 ans
version française de ROBIN HOOD: PRINCE OF THIEVES

PATRICK SWAYZE KEANU REEVES
POINT BREAK — 14 ans
VERSION ORIGINALE ANGLAISE

UNE TRÊVE POUR L'AMOUR — G
Julia Roberts Campbell Scott
VERSION FRANÇAISE DE DYING YOUNG

JOHN RITTER — G
PROBLEM CHILD 2
VERSION ORIGINALE ANGLAISE

CHRISTINA APPLEGATE
FAUT PAS DIRE À MAMAN QUE LA GARDIENNE MANGE LES PISSENLITS PAR LA RACINE — G
version française de DON'T TELL MOM THE BABYSITTER'S DEAD

HULK HOGAN — G
COMMANDO SUPRÊME
Aucun proprio n'a les moyens de s'en passer

BOYZ N THE HOOD — 14 ans
VERSION ORIGINALE ANGLAISE

SCHWARZENEGGER
TERMINATOR 2 JUDGMENT DAY — 14 ans
VERSION ORIGINALE ANGLAISE

POMPIERS EN ALERTE — 14 ans
version française de BACKDRAFT

FAMOUS PLAYERS — INFO-FILM 866-0111 (10h00 à 22h00)
CES HORAIRES COUVRENT LA PÉRIODE DU 14 AU 18 JUILLET INCL.

CENTRE-VILLE

CENTRE EATON 6 — 705 o. Ste-Catherine 985-5730
NAKED GUN 2 1/2 - THE SMELL OF FEAR (G) Dolby
12:00-2:00-4:00-6:00-8:00-8:15-10:00-10:15
101 DALMATIENS (v.f.) (G) Dolby 12:15-2:15-4:15-6:15
TERMINATOR 2 - JUDGMENT DAY (14) Dolby 12:30-3:30-6:30-9:30
LE ROCKETEER (G) Dolby 12:05-2:25-4:45-7:10-9:30
ROBIN HOOD, PRINCE OF THIEVES (14) Dolby 12:00-3:00-6:00-9:00

CINÉMA DU PARC — 3575 Ave du Parc 844-9470
TERMINATOR 2 - JUDGMENT DAY (14)
Tous les soirs 6:30-9:15 dim 12:30-3:30-6:30-9:15
REGARDING HENRY (G)
Tous les soirs 7:10-9:25 dim 12:20-2:30-4:45-7:10-9:25
NAKED GUN 2 1/2 - THE SMELL OF FEAR (G)
Tous les soirs 7:00-9:10 dim 1:00-3:00-5:00-7:00-9:10

CINÉMA DU PLATEAU — 1584 e Mont-Royal 521-7870
L'AGENT FAIT LA FARCE 2 1/2 - L'ODEUR DE LA PEUR (G) Dolby
1:00-3:00-5:00-7:00-9:00
101 DALMATIANS (G) 1:15-3:00-4:30-6:00
LE ROCKETEER (G) Dolby Tous les soirs 7:30-9:30

IMPERIAL THX — 1430 Bleury 288-7102
THE ROCKETEER 70MM (G) Dolby 1:00-3:05-5:10-7:20-9:30

LE PARISIEN — 480 o. Ste-Catherine 866-3856
THELMA & LOUISE v.f. (18) Dolby 12:25-3:15-6:20-9:05
CYRANO DE BERGERAC (G) Dolby 12:30-3:20-6:15-9:00
AMOUREUX FOU (G) Dolby 12:20-2:35-4:45-7:05-9:25
L'AGENT FAIT LA FARCE 2 1/2 - L'ODEUR DE LA PEUR (G) Dolby
1:00-3:10-5:10-7:20-9:35
FESTIVAL DE L'HUMOUR - CANNES (G) 1:15-3:00-5:05-7:15-9:30
MERCI LA VIE (14) Dolby 1:20-4:00-6:45-9:15
PROGRAMME DOUBLE: LE MARI DE LA COIFFEUSE & LA DISCRÈTE
LA DISCRÈTE (G) 12:15-3:55-7:45
LE MARI DE LA COIFFEUSE (G) Dolby 2:15-5:05-9:45

LOEWS — 954 o. Ste-Catherine 861-7437
ROBIN HOOD, PRINCE OF THIEVES (14) Dolby 12:30-3:30-6:30-9:25
WHAT ABOUT BOB? (G) Dolby 12:50-3:05-5:15-7:25-9:35
REGARDING HENRY (G) Dolby 12:25-2:40-5:00-7:15-9:30
SOAPDISH (G) Dolby 12:35-2:40-4:50-7:00-9:10
GREEN CARD (G) Dolby 12:40-2:50-5:05-7:10-9:30

PALACE — 698 o. Ste-Catherine 866-6991
TERMINATOR 2 - JUDGMENT DAY (14) Dolby 12:10-3:10-6:10-9:10
THELMA & LOUISE (18) Dolby 12:40-3:40-6:40-9:40
101 DALMATIANS (G) Dolby 12:30-2:30-4:30-7:00-9:00
DON'T TELL MOM THE BABYSITTER'S DEAD (G) Dolby
12:00-2:20-4:40-7:05-9:25
PROGRAMME DOUBLE: LIONHEART & OUT FOR JUSTICE
LIONHEART (18) Dolby 12:00-3:45-7:30
OUT FOR JUSTICE (18) Dolby 2:00-5:45-9:30
HUDSON HAWK (14) Dolby 1:15-3:15-5:20-7:20-9:20

NORD

LAVAL — Centre Laval 688-7776
L'AGENT FAIT LA FARCE 2 1/2 - L'ODEUR DE LA PEUR (G) Dolby
12:50-2:50-4:50-7:00-9:00
NAKED GUN 2 1/2 - THE SMELL OF FEAR (G) Dolby 1:00-3:00-5:00-7:15-9:40
THELMA & LOUISE (V.F.) (18) Dolby 1:10-4:00-6:50-9:15
TERMINATOR 2 - JUDGMENT DAY (14) Dolby 12:30-3:30-6:30-9:30
THE ROCKETEER (G) Dolby 12:30-2:50-5:05-7:20-9:35
AMOUREUX FOU (G) Dolby Tous les soirs 9:30
101 DALMATIENS (v.f.) (G) Dolby 1:00-3:00-5:00-7:00
ROBIN HOOD, PRINCE OF THIEVES (14) Dolby 12:30-3:30-6:30-9:25
LE ROCKETEER (G) Dolby 12:20-2:40-4:55-7:10-9:25
REGARDING HENRY (G) Dolby 12:20-2:50-5:00-7:15-9:30

PLAZA JEAN-TALON — 4255 e Jean Talon 374-2182
THE NAKED GUN 2 1/2 - THE SMELL OF FEAR (G) Dolby
Tous les soirs 7:30-9:30
101 DALMATIANS (G) Dolby 1:00-2:35-4:10-5:45

SUD

GREENFIELD PARK — 519 Boul. Taschereau 671-6129
TERMINATOR 2 - JUDGMENT DAY (14) 12:15-3:00-6:15-9:00
ROBIN HOOD, PRINCE OF THIEVES (14) 12:30-3:30-6:30-9:25
NAKED GUN 2 1/2 - THE SMELL OF FEAR (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:15

OMEGA (Longueuil) — Mail Maxi Centre 647-1122
L'AGENT FAIT LA FARCE 2 1/2 - L'ODEUR DE LA PEUR (G) Dolby
1:00-3:00-5:00-7:15-9:30
101 DALMATIENS (v.f.) (G) 1:00-2:35-4:10-7:00
LE SILENCE DES AGNEAUX (18) Dolby Tous les soirs 8:30
TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES II v.f.(G) Tous les jours 1:00
LE ROCKETEER (G) Dolby 2:45-4:50-7:10-9:20
MERCI LA VIE (14) 1:00-3:30-7:00-9:20

EST

VERSAILLES — Place Versailles 353-7880
REGARDING HENRY (G) Dolby 12:45-2:55-5:10-7:15-9:35
TERMINATOR 2 - JUDGMENT DAY (14) Dolby 1:00-3:40-6:20-9:15
L'AGENT FAIT LA FARCE 2 1/2 - L'ODEUR DE LA PEUR (G) Dolby
1:30-3:30-5:30-7:30-9:30
ROBIN HOOD, PRINCE OF THIEVES (14) Dolby 12:30-3:30-6:30-9:25
101 DALMATIENS (v.f.) (G) Dolby 12:25-2:15-4:00-5:45
LE ROCKETEER (G) Dolby 12:30-2:40-4:55-7:00-9:20

OUEST

CINEMA V — 5560 o. Sherbrooke 489-5559
NAKED GUN 2 1/2 - THE SMELL OF FEAR (G) Dolby
Tous les soirs 7:00-9:00 dim 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00
ROBIN HOOD, PRINCE OF THIEVES (14)
Tous les soirs 6:30-9:25 dim 12:30-3:30-6:30-9:25

DORVAL — 260 Ave Dorval 631-8586
TERMINATOR 2 - JUDGMENT DAY (14) Dolby 1:00-3:45-6:30-9:20
REGARDING HENRY (G) Dolby 12:30-2:45-5:00-7:15-9:30
THELMA & LOUISE (18) Tous les soirs 9:20
101 DALMATIANS (G) 1:00-3:00-5:00-7:00
THE ROCKETEER (G) Dolby 12:30-2:40-5:00-7:15-9:35

FAIRVIEW — Centre Fairview 697-8095
ROBIN HOOD, PRINCE OF THIEVES (14) Tous les soirs 6:30-9:25
101 DALMATIANS (G) 12:30-2:30-4:30
THE NAKED GUN 2 1/2 - SMELL OF FEAR (G) Dolby 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00

FESTIVAL D'HUMOUR CANNES '80-'89 — G — DES MEILLEURS FILMS PUBLICITAIRES

101 DALMATIENS — G — version française Disney

HARRISON FORD — G — REGARDING HENRY — version o. anglaise

SCHWARZENEGGER — 14 ans — TERMINATOR 2 JUDGMENT DAY — aucun laissez passer — version o. anglaise

L'AGENT FAIT LA FARCE 2½ — G — L'ODEUR DE LA PEUR — v.f. de NAKED GUN 2 1/2

VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE LA DERNIÈRE REPRÉSENTATION DE TERMINATOR 2 DU MARDI SERA REPORTÉE DE 10 MINUTES PLUS TARD DANS TOUS NOS CINÉMAS

RAPPORTEZ-LES! Moi, je récupère — FONDS QUÉBÉCOIS DE RÉCUPÉRATION

L'ARABIE SAOUDITE
D'HIER À AUJOURD'HUI
Du 12 au 28 juillet de 11 à 21 hrs
Palais des Congrès de Montréal
ENTRÉE LIBRE

Jean-Paul Ravary poursuivi par un casino de Las Vegas

■ L'homme d'affaires montréalais Jean-Paul Ravary fait l'objet d'une poursuite de 123 741,56 $ de la part d'un gros casino de Las Vegas. M. Ravary, ancien propriétaire du commerce de matériaux de construction Ravary le Colosse, s'était rendu jouer au Ceasar's Palace, à Las Vegas, en octobre 1987. Pour une raison qui n'est pas précisée dans la poursuite déposée hier en Cour supérieure par le casino, M. Ravary a fait une série de neuf chèques totalisant 70 000 $ US à l'ordre du casino. Mais il semble qu'en revenant au pays M. Ravary ait « bloqué » ces chèques. Le casino a donc déposé une poursuite civile aux États-Unis, et une cour du district de Nevada a condamné M. Ravary, en 1991, à payer les 70 000 $ US, plus intérêts à 12,5 p. cent. En dollars canadiens, cette somme représente 123 741,56 $. Ravary Construction a été vendue en février dernier.

Le Canada, lieu de transfert des stupéfiants destinés au marché des États-Unis

Presse Associée
BUFFALO, N. Y.

■ Un comité du Congrès a appris, mardi, que le Canada devient de plus en plus un lieu de transbordement de stupéfiants en provenance de l'Amérique du Sud, à destination des États-Unis.

Le directeur des douanes américaines à Buffalo, M. Dave Wright, a affirmé que « 75 p. cent des drogues importées directement d'Amérique latine au Canada par air et par eau sont destinées aux États-Unis ».

M. Robert Bryden, agent spécial de l'application des lois sur les stupéfiants, a pour sa part signalé que « 53 p. cent de toute l'héroïne saisie aux États-Unis est saisie dans l'État de New York, et Toronto en est le principal point de transbordement ».

Les témoins ont été unanimes à recommander un meilleur échange de renseignements entre les policiers des États-Unis et du Canada, afin de combattre plus efficacement le blanchiment de l'argent, la contrebande des cigarettes et des alcools et le trafic des drogues.

André Saint-Jean accusé de meurtre

André Saint-Jean, 32 ans, de Laval, a comparu hier devant le juge Gérard Girouard, de la Cour du Québec, pour être accusé du meurtre d'une jeune femme inconnue dont le corps été découvert dimanche midi, dans un bois du quartier Rivière-des-Prairies. Selon les policiers, le meurtre est survenu vers minuit, samedi. La victime est une jeune blonde dans la vingtaine, que les policiers n'ont toujours pas réussi à identifier. Elle a été poignardée à quelques reprises. Saint-Jean, qui était en liberté conditionnelle depuis l'automne dernier, demeurera incarcéré jusqu'au 23 juillet, date à laquelle sera fixée son enquête préliminaire.

VENTE DE SIÈGES D'ÉTÉ POUR LOS ANGELES
349$* VOL ALLER RETOUR ET VANCOUVER
Nombre de sièges limité
Certains vols ne sont pas disponibles à ce tarif
La vente prend fin le 24 juillet
*Taxes canadiennes et américaines et TPS pour Los Angeles, 75$
*Taxes canadiennes et TPS pour Vancouver, 61$
VANCOUVER DÉPARTS LES LUNDIS, MARDIS, JEUDIS ET VENDREDIS
LOS ANGELES DÉPARTS LES MERCREDIS
les Ailes de l'Ouest
Permis du Québec
Consultez votre agent de voyages

Les Îles du Bas-Saint-Laurent
RIVIÈRE-DU-LOUP
Société DUVETNOR
• Excursions commentées de 1 HRE — ½ ou 1 journée
• Forfait nuitée "AU PHARE"
Renseignements et réservations
(418) 867-1660

2 500 POINTS OFFERTS, CETTE SEMAINE, DANS *LA PRESSE.*
Si vous êtes membre du CLUB, entrez le code suivant :
08017980
Sinon, composez, à Montréal, le 251-8688 ou, sans frais, le 1 800 563-8688:
CLUB Multi points
La Presse
LIRE LA PRESSE N'A JAMAIS ÉTÉ AUSSI EXCITANT!

LES MIRACLES, ON CONNAIT ÇA!
VENTE ET LOCATION À PRIX AVANTAGEUX
SERVICE DE QUALITÉ
CIVIC DX 5 VITESSES
ED630 NO DE STOCK 1C0308
199 $** PAR MOIS
LA VOITURE LA PLUS VENDUE AU QUÉBEC
ACCORD EXR FAMILIALE (AUTOM.)
CB986 NO DE STOCK 1A0923
399 $** PAR MOIS
LA NOUVELLE ACCORD FAMILIALE TOUTE ÉQUIPÉE
CIVIC Spécial Édition 2 ET 4 PORTES DISPONIBLES FAITES VITE!
HONDA DE LASALLE
364-1121
**BAIL DE 48 MOIS, PLUS TAXES ET FRAIS D'IMMATRICULATION. À CONDITION D'AVOIR L'APPROBATION DE CRÉDIT. VERSEMENT INITIAL DE 1 000 $. APPELEZ-NOUS.
0101, CLÉMENT (ANGLE LAFLEUR)

TOYOTA
CHAUFFEUR HEUREUX À BORD
Jusqu'au 26 juillet, climatiseur gratuit sur la CAMRY et la COROLLA
Valeur de 1495 $
CAMRY
Jusqu'au 26 juillet prochain, votre concessionnaire Toyota vous offre une bouffée d'air frais!
À l'achat de toute Camry ou de toute Corolla 1991, obtenez gratuitement le climatiseur d'une valeur de 1495 $*.
Ou si vous préférez, demandez à votre concessionnaire une valeur équivalente pouvant aller jusqu'au même montant. Avec Toyota, c'est le bonheur à bord...
*Prix de détail suggéré par le fabricant. Taxes et frais applicables en sus. L'offre est sujette à la disponibilité des Camry et des Corolla 1991 en stock. Durée limitée. Ne peut être combinée à aucune autre offre. Voyez votre concessionnaire Toyota participant pour connaître tous les détails.

BOUCHERVILLE Toyota Duval 655-2350	BROSSARD Brossard Toyota 445-0577	CANDIAC Candiac Toyota 659-6511	CHAMBLY Chambly Toyota 658-4334	CHÂTEAUGUAY Châteauguay Toyota 692-1200	COWANSVILLE Cowansville Toyota 263-8888	DRUMMONDVILLE Toyota Drummondville 477-1777	GRANBY Estrie Toyota 378-8404	ÎLE PERRÔT Île Perrôt Toyota 453-2510	JOLIETTE Joliette Toyota 759-3449
LACHINE Spinelli Lexus Toyota 634-7171	LACHUTE Lachute Toyota 562-6662	LAVAL Chomedey Toyota 687-2634	LAVAL Vimont Lexus Toyota 668-2710	LONGUEUIL Longueuil Toyota 679-1890	MAGOG Toyota Magog 843-9883	MONT-LAURIER Claude Auto 623-3511	MONTRÉAL Alix Toyota 376-9191	MONTRÉAL Chassé Toyota 527-3411	MONTRÉAL Fairview Toyota 694-1510
MONTRÉAL Houle Toyota 351-5010	MONTRÉAL St-Laurent Lexus Toyota 747-9811	MONTRÉAL Toyota Centre-Ville 935-6354	MONTRÉAL Toyota Pie IX 329-0909	POINTE-AUX-TREMBLES Pointe-aux-Trembles Toyota 640-1474	REPENTIGNY Repentigny Toyota 581-3540	RICHMOND Toyota Richmond 826-5923	ST-EUSTACHE Toyota St-Eustache 473-1872	SAINT-HYACINTHE Angers Toyota 774-9191	SAINT-JEAN Déry Toyota 359-9000
ST-JÉROME Toyota St-Jérôme 438-1255	ST-LÉONARD St-Léonard Toyota 252-1373	STE-AGATHE Toyota A Ste-Agathe 326-1044	STE-THÉRÈSE Blainville Toyota 435-3685	SHAWINIGAN Mauricie Toyota 539-8393	SHERBROOKE Relais Toyota 563-6622	SOREL Automobile Pierre Lefebvre 742-4596	TERREBONNE Automobiles L.G. Léveillé 471-4117	TROIS-RIVIÈRES Trois-Rivières Toyota 374-5323	VALLEYFIELD G. Couillard Automobile 373-0850
VERDUN Woodland Toyota Verdun 761-3444	VICTORIAVILLE Toyota Victoriaville 758-8235								

On tient nos promesses
Votre concessionnaire TOYOTA